

Super
Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

SUPER
DAGE

DELIKATESSEN TILBYDER

10 stk. højtbelagt smørrebrød

TILBUD GÆLDER
HELE UGEN



Kun
160,-

Bestilles 24 timer før

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00

Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36

Alle dage kl. 7.00-19.00

GOD BUFFET UD AF HUSET

Vælg forret: *Rejecocktail m. flûtes, eller tarteletter med hons i asparges, eller dampet kold laks m. cocktail dressing, rejer, asparges, kaviar, og flûtes.

3 x steg: Mør glaseret oksesteg, kryddermar. kalkunbryst, og helsteg svinekølle. Salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler.

Vælg dessert: Æbletærte med cremefraiche eller islagkage (sælges kun i hele a' 6 personer)

	Buffet	Med dessert	Med forret og dessert
	87⁵⁰	107⁵⁰	131⁵⁰

*Ved laks eller rejecocktail ekstra kr. 10,- pr. kuvert. Mindste antal 12 pers.

LEVERES GRATIS OVERALT. WWW.GODBUFFET.DK

Blot de leverer emballagen retur inden 8 dage. Kontant betaling ved levering. Husk depositum for emballagen kr. 350,-

UDSALG

20%

på Bøger - Legetøj - Spil - Papirvarer
Kontorartikler - Skoletasker - Penaler

bøger
&
papir

GRÅSTEN BOGHANDEL

Sundsnsvej 11 · 6300 Gråsten

Tlf. 74 65 44 22

E-mail: 4890@bogpost.dk

Rinkenæshus

Nye ejere

Madordning til ældre

Gammeldags mad leveres direkte til din dør
kr. 50,- pr. kuvert

Gammeldags mad som vor mor lavede det

Vi leverer frisklavet og varm mad direkte hjem til hoveddøren alle ugens dage

Leveringstid kl. 17.30 - 18.15
(gælder ved køb af 10-turskort)

Kontakt Anja eller Paw på tlf. 58 10 45 45

Rinkenæshus

Sejrsvej 41, 6300 Gråsten

www.rinkenaeshus.dk - mail: hotel@rinkenaeshus.dk

Åbningstider: Mandag lukket og tirsdag-søndag kl. 17-21

✓ TILSTANDSRAPPORTER

✓ ENERGIMÆRKER

✓ EL-RAPPORTER

TIL FORNUFTIGE PRISER



**Egernsund og Kværns
El-service**

20 40 75 80

ees@egernsund-el.dk



Tychsen
Arkitektfirmaet

22 67 48 75

et@arkitekttychsen.dk

Restaurant Fiskenæs

ONSDAG DEN 1. FEBRUAR:
Glaseret skinke med flødekartofler og salat

ONSDAG DEN 8. FEBRUAR:
Karbonader med stuvet ærter og gulerødder samt kartofler

ONSDAG DEN 23. FEBRUAR:
Kong Fiddes livret

ONSDAG DEN 30. FEBRUAR:
Stegte og panerede flæsk med kartofler, persillesovs og surt

Spis
hvad du kan

kr. 89,-

enjoy
RESORTS

RESTAURANT FISKENÆS

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten · mail: os@privat.dk

Husk bordestilling nødvendigt 73654228 eller 40421816

A-T Boligservice ApS

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✓ Fugearbejde
- ✓ Termoruder
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringsskader
- ✓ Vinduer og døre




Troels Petersen
2092 3397

Allan Clausen
2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværns 6300 Gråsten · www.atbs.dk



HOTEL EGELY

Biksemad

Hver mandag serverer vi
biksemad med én øl, vand
eller et glas vin.

99,-

Pr. person

HUSK Smørrebrødsfestival

Fredag den 24. februar kl. 18.30

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67

mail@1747.dk · www.1747.dk · Følg os på 

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning






Få et uforbindende
tilbud når det gælder
**TV - Radio -
Antenne - Parabol**

Panasonic
Center

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

SKOLEGADE 2 6300 GRÅSTEN

TLE: 74 65 24 26 MOBIL: 40 27 26 39

Super Brugsen

GRÅSTEN • PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER MENU TO GO

Lækker menu to go bestående af:

Lækre bøffer,
vælg mellem flere varianter
Lækre salater
vælg mellem flere varianter
Lækre kartofler
flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
Brød
Vin

Pr person
Kun kr.

100,-

TILBUD GÆLDER
TORS DAG, FREDAG
OG LØRDAG

Pågen giffjar

260-280 g, vælg
mellem kanel, choko
eller vanilje, frit valg

UNDER 1/2 PRIS

Ta' 3 poser

25,-

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

Knorr pasta eller risretter

flere varianter

FRIT VALG

Pr. pk.

12⁹⁵

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

Karoline suppe

tomat eller karry

Pr. liter

14⁹⁵

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

Coop müsli

crunchy med chokolade eller
bær, 500-750 g, frit valg

SPAR OP TIL 15,-

Pr. pk.

14⁹⁵

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

GÆLDER HELE UGEN FRUGT/GRØNT TILBYDER

Lammefjordskartofler

Danmark, kl. 1, 1,5 kg.



Pr. pose

12,-

1 stk. blomkål eller
bdt. med 3 stk.

porrer

kl. 1

Frit valg

8⁹⁵

GÆLDER HELE UGEN BLOMSTERAFT. TILBYDER

Flotte Kalanchoe

10,5 cm potte, flere farver

FRIT VALG

Pr. stk

10,-

Afskårne påskeliljer,
"sovende"

Ta' 3 bdt.

15,-

PADBORG

TILBUD
GÆLDER KUN
I GRÅSTEN

FREDAGSTILBUD

Løs vægt
slik

Pr. 100 g

7⁹⁵

NYHED
Müslibar
eller Chokoladebar

MÅ BARE SMAGES!

Nielsens BAGERI

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00

TELEFON 7467 3334

SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Telefon 74 67 31 36

SLAGTEREN TILBYDER
Skinkeschnitzler

TORS DAGSTILBUD

Pr. 1 kg.

34⁹⁵
SLAGTEREN TILBYDER
1/1 Kylling
 1200 g

FREDAGSTILBUD

Pr. stk

20,-

SLAGTEREN TILBYDER
8 stk. Hjemmelavet
ringrider
TILBUD GÆLDER
HELE UGEN

Pr. pk.

49⁹⁵
DELIKATESSEN TILBYDER
Friskafskåret pålæg
 mange varianter, frit valg
TILBUD GÆLDER
HELE UGEN

Pr. lag

10,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Frokostbakke

nok til 2 personer, flere slags, frit valg

TILBUD GÆLDER
HELE UGEN

Pr. stk

50,-

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 Tatarpølse
fra Als

Pr. stk

19⁹⁵
X-tra mælk
Let, mini eller
skummet

SØNDAGSTILBUD

3 stk.

10,-

Maks 9 liter pr. kunde

Coop pålæg i skiver, bordpak
 flere varianter,
 frit valg
TILBUD GÆLDER
HELE UGEN

Pr. pk.

6⁹⁵
**SUPER
DAGE**
Coop yoghurt

FLERE VARIANTER



Pr. liter

9,-

BKI Extra, karat kaffe eller
Merrild special

400 gr.



Pr. pose

27,-

Canaja, Veneto

Italien, rød eller hvid

Ta' 6 flasker

289,-


**Super
Brugsen**

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 31. Januar til og med lørdag den 4. Februar 2017 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker



Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Mandag - fredag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter

Tirsdag den 01. februar ... kl. 9.30 ...Nørkleklub i Adsbøl
 Onsdag den 02. februar .. kl. 19.00 ...Syng med de Kendte i Adsbøl kirke
 Søndag den 05. februar .. kl. 9.30 ...Gudstjeneste i Kværs kirke
 Søndag den 5. februar kl. 19.00 ...Kyndelmissegudstjeneste i Gråsten Slotskirke
 Tirsdag den 07. februar ... kl. 9.30 ...Nørkleklub i Adsbøl
 Tirsdag den 07. februar ... kl. 10.30 ...Læsekrede i Gråsten Præstegård
 Fredag den 10. februar.... kl. 19.00 ...Foredrag på den Gamle Kro
 Søndag den 12. februar .. kl. 9.30 ...Gudstjeneste i Adsbøl kirke
 Søndag den 12. februar .. kl. 11.00....Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
 Søndag den 19. februar .. kl. 11.00....Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
 Tirsdag den 21. februar ... kl. 9.30 ...Nørkleklub i Adsbøl
 Tirsdag den 21. februar ... kl. 10.30 ...Filmaften i Gråsten Præstegård
 Onsdag den 22. februar .. kl. 19.00 ...Menighedsrådsmøde Gråsten Præstegård
 Onsdag den 22. februar .. kl. 19.30 ...Stillegudstjeneste i Kværs kirke
 Torsdag den 23. februar.. kl. 19.00 ...Menighedsrådsmøde Kværs Præstegård
 Søndag den 26. februar .. kl. 9.30 ...Fastelavngudstjeneste i Adsbøl kirke
 Søndag den 26. februar .. kl. 11.00....Fastelavngudstjeneste i Gråsten Slotskirke
 Søndag den 26. februar .. kl. 14.00 ...Fastelavngudstjeneste i Kværs kirke
 Tirsdag den 28. februar... kl. 09.30 ...Nørkleklub i Adsbøl

Sangften i Adsbøl Kirke onsdag den 1. februar kl. 19.30

Vi genopliver "Syng med de kendte" i Adsbøl!
 4 "kendte" i Adsbøl fortæller om deres yndlingssalmer og vi synger dem i fællesskab efterfølgende.
 Hvem er vores "kendte" denne gang:



Vibeke Døssing
 Medlem af Adsbøl
 menighedsråd
 og opstarter af
 Nørkleklubben.



**Bodil Irene
 Rasmussen**
 Tidligere økonoma.



**Jens Søndergaard
 Olesen**
 Tidligere formand for
 Adsbøl menighedsråd.



Leif Burmeister
 Pensioneret lærer og
 tidligere formand for
 Adsbøl menighedsråd.

Alle er velkomne!

Afstemningsfest i Gråsten

Fredag den 10. februar kl. 19.30 på Den gamle Kro
 Professor Dr. Theol

Martin Schwartz Lausten holder foredrag om
Luther; Rebel og reformator



Hvad var det egentlig Martin Luther ville?

I foredraget fortælles om Luthers liv som munk,
 og om de Bibelstudier, der gav ham et nyt syn på
 Kristendommen.

Undervejs i foredraget foretager Martin Schwartz et
 strejf til den lutherske reformation i Danmark og stiller spørgsmålet om, hvordan
 vi har forvaltet den lutherske arv i dag.

Martin Schwartz Lausten stammer oprindeligt fra Løgumkloster.

Han har været en populær professor i kirkehistorie og skrevet en række bøger
 om reformationen.

Sognepræst Hanne Christensen runder aftenen af.

Kaffe og kage kr 75,-

Alle er velkomne!

Gråsten-Adsbøl menighedsråd og Afstemningsudvalget

Filmaften i Præstegården

Tirsdag den 21. februar kl. 19.00 viser vi filmen "Om Guder og mænd"

På et kloster i Algeriet lever syv franske munke i fordragelighed med
 landsbyens fattige muslimer, som de blandt andet hjælper med lægebistand.
 I 1996 bliver der imidlertid ballade, da ekstremistiske terrorister beordrer alle
 udlændinge og ikke-muslimer ud af landet. Munkene må nu overveje, om de
 skal flygte og dermed forråde deres kald - eller blive på klosteret og gå den
 visse død i møde.

Filmen er fra 2010.

Cannes 2010, Bedste instruktion. **Cannes 2010**, Juryens grand prix

Alle er velkomne!



Kyndelmissegudstjeneste i Slotskirken

Vi holder **aftengudstjeneste kl. 19.00** og serverer
 derefter pandekager og kaffe!

Kyndelmisse (eller Mariæ renselsesdag) er
 en gammel kristen helligdag. Dagen blev
 kaldt for Kjørmes Knud. Kyndelmisse er en
 fordanskning af de latinske ord for lysmesse: kyndel
 = candelarum, lys og missa messe.

Det er den dag, halvdelen af vinteren er gået,
 hvilket også ligger til grund for vendingen om
 at, kyndelmisse slår sin knude. I den katolske
 kirke fejres dagen med en stor lysmesse, hvor de
 lys som skal bruges i det kommende år velsignes.

Kyndelmisse ligger 40 dage, efter Jesus blev født
 og hans mor, Jomfru Maria, kunne fremstilles i
 templet, så hun kunne gennemgå den traditionelle
 renselse.

Alle er velkomne!

Fastelavngudstjenester for børn OG voksne den 26 februar.

Læs mere på kirkesiden
 senere i denne måned!



Se i øvrigt www.graastenadsboelkirker.dk

Rejsetilbud! Rhin – Klostre – Vin fra den 15. – 19. maj

Aktivitetsudvalget ved Bov sogns Menighedsråd har lavet en spændende rejse til Rhinen – den har vi fået lov til, at tilbyde i vore sogne!

Tag med på en spændende og indholdsrig busrejse til det skønne Rheinland – Pfalz, hvor der sejles på Rhinen, se resterne af de klostre, som blev grundlagt af Hildegard af Bingen, besøge den gamle by, Trier, og deltage i vinsmagning på et vinslot.

Man kan hente et detaljeret program på Kirkekontoret i Gråsten, kontakte Kirkekontoret i Bov på tlf. 74670917, eller kontakte Menighedsrådsformand Helle Blindbæk på mobil 4040 6077.

Pris pr. pers. i dobbeltværelse kr. 3.450,-

Tillæg for enkeltværelse kr. 360,-

Prisen inkluderer:

- * Ophold i dobbeltværelse med bad/toilet i 4 nætter.
- * Halvpension fra aftensmad 1. dag til morgenmad 4. dag.
- * Rejseledere og rundvisningsguider
- * Udflugter og entré til de i programmet nævnte steder.

Ikke inkluderet i prisen:

- * Personlige udgifter, drikkevarer og rejseforsikring.

Tilmelding:

Tilmelding inden 15. februar 2017 til Kirkekontoret Tlf. 74670917 eller til www.bovsogn.dk

Turledere: sognepræst

Malene H. Lundqvist og Paul Møller.



70 hørte Jette Knapp

Ældre Sagen i Gråsten havde stor succes med et foredrag med Jette Knapp, som øste ud af anekdoter og muntre historier om Kongefamiliens sommerophold på Gråsten Slot gennem 80 år.

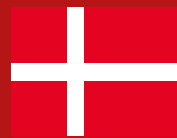
Foto Jimmy Christensen



Tilbud gælder kun i Gråsten

Super tilbud fra vores lokale avler **HesteHaveGård®**
...et moderne landbrug med eget gårdsmejeri

Ingrid Marie æbler
Dk, kl. 1



Ta' 10 stk.

8⁹⁵

Super
Brugsen

GRÅSTEN

SuperBrugsen Gråsten · Ulsnæs 10, 6300 · Telefon 73 65 26 00

Afslappende Helkroppsmassage

Gavekort
sælges

Parafin
behandling
af hænder

Tlf: 52 81 53 00

Mandag-Søndag 9.00 - 21.00 (samt helligdage)
6320 Egersund

Fårhus Forsamlingshus



Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com



Bloms Zoneterapi

v/Ilse Blom

Registreret Alternativ Behandler (RAB)

Felstedvej 21, Gråsten

Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi

Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Få din Plæneklipper / Havetraktor efterset NU!

– Så er den klar til foråret

Vi henter og bringer uden
beregning i februar og marts



Husk: Vi forhandler **TIGER**

Jonsered maskiner
og **ASPEN** special benzin



Jørgen Petersen
Maskinforretning

Gl. Kirkevej 3, Rinkenæs · 6300 Gråsten · 74 65 11 74

DIT LOKALE SERVICEVÆRKSTED

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings
gavekort hos Flügger Farver.

De kan indløses hos
byens handlende.

Gråsten Handel

Stort rykind ved konfirmandmesse på Benniksgaard Anneks



Gråstens Handels traditionsrige konfirmandmesse trak 275 gæster i Benniksgaard Anneks i Rinkenæs.

Blandt de mange gæster var selvsagt rigtig mange kommende konfirmander, og en stor del af disse havde familien med.

Fotos Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Forårets konfirmander,
deres forældre og mange

andre strømmede torsdag
aften til konfirmandmesse
på Benniksgaard Anneks i
Rinkenæs.

Konfirmandmessen lok-
kede på mange forskellige
stande med hver deres bud
på maden til festen, gave-
ideer, tips til bordopdæk-
ning, makeup og frisurer,
indbydelser og meget andet
af alt det, der hører til en
fest.

275 besøgende lagde vejen
forbi messen. ■

GråstenAvis

Oplag: 15.886 eks. ugentlig

Tryk: OTM Avistryk A/S

facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15

Fredag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Reporter
Signe Svane
Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk



Grafisk arbejde
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk arbejde
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Fotograf
Tove Hansen
Telefon
40 63 36 24



Bogholder
Jette Nørhild Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk



Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk



Mediekonsulent
Claus Frederiksen
Telefon 23 23 73 37
clf@graastenavis.dk

www.graastenavis.dk · redaktion@graastenavis.dk · annonce@graastenavis.dk

GRÅSTEN

Lejlighed til leje,
ca. 80 kvm. midt i centrum
med altan og udsigt til
slotssøen.

Husleje kr. 4550,-

Lejlighed ca. 40 kvm.

Husleje kr. 2750,-

HENVENDELSE
TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451

Tilbuddene gælder hele februar måned og skal hentes senest 1. april 2017

Gråsten **DEAL**

Pris pr middag

12⁴⁴

ved 4 persone

Bestil og hent...
...du får 24 middage

PR. STK.

1.195,-

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Røget landskinke 1000 g | 13. Hakket svinekød 12% 800 g |
| 2. Hamburgerryg 1000 g | 14. Hakket oksekød 12% 700 g |
| 3. Oksegrydesteg 1500 g | 15. Hakket oksekød 12% 700 g |
| 4. Rullesteg 1400 g | 16. Hjemmelavet medister 1000 g |
| 5. Svinekam uden ben 1500 g | 17. Hjemmelavet medister 1000 g |
| 6. Ribbensteg 1500 g | 18. Skinketern 700 g |
| 7. Entrecotes 700 g | 19. Gullash 600 g |
| 8. Svinebryst i skiver | 20. Kalkun Cordon bleu 8 stk. |
| 9. Svinebryst i skiver 1200 g | 21. Roastbeef 800 g |
| 10. Svinekoteletter 800 g | 22. Kalveculotte 800 g |
| 11. Nakkekoteletter 800 g | 23. Skinkeschnitzler 700 g |
| 12. Hakket svinekød 12% 800 g | 24. Svinemørbrad 1 stk |

Gråsten **DEAL**

Gråsten **DEAL**

Husk skal bestilles min. 48 timer før, se mere på dit deal bevis

Super
Brugsen

GRÅSTEN

Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten · Tlf. 73 65 26 00
Delikatessen · Tlf. 73 65 26 09

SÆSONSKIFT

ALT

M A S A I

FRA EFTERÅR OG VINTER ER NEDSAT

÷50%

Følg os på Facebook

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Garn & Tøj

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

Gråsten

Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

Rørt Helle Blindbæk blev Årets Gråstener

Af Signe Svane Kryger

Det var en rørt Helle Blindbæk, som på generalforsamlingen i Gråsten Handelsstandsforening blev udnævnt til Årets Gråstener.

”Du har så godt som altid en finger med i spillet på den ene eller anden måde, når der sker noget i Gråsten”, sagde formand for Gråsten Handelsstandsforening, Gunnar Hattesen ved udnævnelsen.

Helle Blindbæk er formand for Gråsten-Adsbøl Menighedsråd, formand

Formand for Gråsten Handelsstandsforening, Gunnar Hattesen, lykønsker Helle Blindbæk med titlen Årets Gråstener.

Foto Jimmy Christensen

for Gråsten Bridgeklub, engageret i Kræftens Bekæmpelse og aktiv i Gråsten Rotary Klub.

”Du ydede en enestående indsats i forbindelse med markeringen af 80-års jubilæet for Gråsten som kongelig sommerresidensby.

Du fik stablet en

særudstilling op om den kongelige familie på Gråsten Slot gennem 80 år i Ahlmannsparken, som blev set af over 1.000 mennesker, deriblandt Dronning Margrethe og Prinsesse Benedikte. Du arrangerede jubilæumskoncert og

jubilæumsgudstjeneste i Gråsten Slotskirke, og du var med i arbejdet med at udgive en jubilæumsbog.

I kraft af din utrættelige energi bidrager du til at synliggøre Gråsten, du er med til at styrke sammenholdet i slotsbyen og så er du en ivrig fortæller for at handle lokalt”, sagde Gunnar Hattesen.

Det var 4. gang prisen som Årets Gråstener blev uddelt. ■



BYGMA

BYGGECENTER

Mandag til fredag: 7:00-17:30
Lørdag: 9:00-13:00

GRÅSTEN

RESTSALG AF DEKORATIONSTAPET I BYGMA GRÅSTEN

**Kom ind og
gør en
god handel**

Frit valg

50,-

SPAR ^{op} til 389⁹⁵

Gælder kun lagervarer. Ass. farver / mønstre.
Ikke alle varer forefindes på lager

BYGMA

GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

250 til fed koncert



Gæsterne på Gendarmeriet i Rinkenæs fik en super oplevelse lørdag aften, da Oysterband optrådte efter Heartland ved en dobbeltkoncert. Foto Jimmy Christensen

**TRÆNGER
GARDEROBEN
TIL ET LØFT?**

÷ 50%

PÅ NÆSTEN ALLE VARER

Gælder også udvalgte varer fra Ilse Jacobsen.
Tilbudene gælder i dele af butikken og gælder ikke i forvejen nedsatte varer.



PERSONLIG VEJLEDNING OG SERVICE

KVALITET BETALER SIG

Butik



ÅBNINGSTIDER

MAN-TORS 10.00-17.30
FREDAG 10.00-17.30
LØRDAG 10.00-13.00

UDSALG PÅ ALT I FORRETNINGEN

Undtagen frimærker, nedsatte og hjembestilte varer til kunder.



20%

på Bøger- Legetøj - Spil - Papirvarer
Kontorartikler- Skoletasker - Penaler



VI HOLDER UDSALG

Onsdag den 1. februar kl. 9.30-17.30
Torsdag den 2. februar kl. 9.30-17.30
Fredag den 3. februar kl. 9.30-18.00
Lørdag den 4. februar kl. 9.00-13.00
Søndag den 5. februar kl. 10.00-14.00



GRÅSTEN BOGHANDEL

Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten

Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Service og reparation af alle bilmærker

- Opbevaring af vinterdæk
- Service af aircondition
- Forsikringsskader

Gratis lånebil

GKV Karrosseri- og autoværksted
Kirkegårdsvej 29, 6300 Gråsten • Tlf.: 74 65 10 68 • www.gkv-auto.dk

EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk



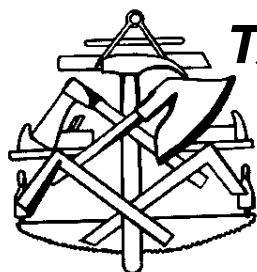
APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalentreprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.



Energivejlederen



Tømrer Gården

v/ Peter Veng

Godt håndværk
der er omfattet af



Bomhusvej 13 • 6300 Gråsten
Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

**GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApS

ANNO
1938-2011
75



Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Gråsten VVS / Bred VVS ApS
Ahlmannsvej 12 D • 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

Gråsten
Murerforretning ApS

v. Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten

post@graasten-murerforretning.dk



Alt malerarbejde udføres
Kvalitet til tiden

Ralf Schirmacher
MALERMEISTER

20 66 90 49
Mågevej 68 • 6300 Gråsten

**Gråsten
Entreprenør &
Vognmand**

Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | www.gev-aps.dk
Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651

ENTREPRENØRKØRSEL -
INTERVEDLIGHOLDELSE



Egersund Malerforretning

v/Verner Bentzen

Fjordvej 13, 6320 Egersund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946



Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klynge-specialist
- Ejendomsverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure



Niels Erik Nielsen



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800

www.fischer-advokatfirma.com



Gråsten Maskinudlejning

Elværktøj - værktøj - betonmateriel

Kirkegårdsvej 29, 6300 Gråsten • Tlf. 7465 1068 • www.grmu.dk • [f](https://www.facebook.com/grmu)

Tørsbøl Byg

ved Dieter Lukas Thiel — i byggebranchen siden 1993

- Murermester
- Maler
- Fliselægger
- I samarbejde med
- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker



Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08 eller mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

**Gråsten
el teknik**
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg



André Andersen
Mobil 21 55 64 72



Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten • Tlf. 21 55 64 70

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå • tlf. 2424 0451

GråstenAvis

HOLM

OLE HOLM KONTOR- OG BUTIKSTILBEHØR
Kongevej 26, Gråsten • Tlf. 21 49 42 60
post@oholm.dk • www.oholm.dk



De handlende i Gråsten holdt generalforsamling på Den Gamle Kro.

Foto Jimmy Christensen

Gråsten skal sikres som handelsby

Af Signe Svane Kryger

Man skal også kunne handle i Gråsten fremover.

”Der ligger en udfordring i, at Gråsten ligger i baghaven til Sønderborg og Flensborg.

Vi skal tilbyde folk andre oplevelser. Det betyder meget, at kunderne møder butiksindehaveren, når de handler i butikken”,

sagde formand for Gråsten Handelsstandsforening, Gunnar Hattesen i sin beretning på foreningens generalforsamling på Den Gamle Kro.

”Der skal gøres en ekstra indsats for at gøre Gråsten til et trækplaster, når kalenderen viser juli og august. Vi vil blandt andet fejre regentparrets guldbrillup, når den kongelige familie er på sommerophold på

Gråsten Slot”, nævnte Gunnar Hattesen.

Øget konkurrence

Formanden berørte udfordringerne for handelslivet i slotsbyen.

”Konkurrencen fra andre byer og ikke mindst internettet bliver større og større, og vore specialbutikker skal til stadighed øge indsatsen for at trække kunder til. Det er nødvendigt at vi skiller os ud med

noget specielt, der kan få kunderne til at drage til Gråsten fremfor en anden by eller rejse sig fra pc'en og gå på handel i byen”, sagde Gunnar Hattesen, som også omtalte byggeplanerne i Ulsnæs-Centret.

SuperBrugsen er det helt store lokomotiv for Ulsnæs-Centret. Det er glædeligt, dagligvarebutikken har købt den gamle Fakta-bygning for at indrette den til seks nye butikker.

Det er vigtigt, vi sikrer, at Ulsnæs-Centret fortsat er et attraktivt og spændende

sted at handle. Og dejligt at to nye butikker har vist interesse for at åbne der”, sagde Gunnar Hattesen. ■

LN Rengøring

Serviceydelser	Pris pr. time / fast pris
Rengøring af kontor, private hjem, klinikker, praksis, institutioner.	
Trappevask, ejendomsservice	kr. 230,- eller fast pris
Vinduespudding	kr. 10-30/m² eller fast pris

Kontakt os LN Rengøring
Tlf. 61 22 04 44 • In-service@hotmail.com

Din lokale håndværker

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg garanti
www.byggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

QUORP'S BUSSE

Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.



”Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser”

QUORP'S BUSSE ApS

Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk

Sønderhus Ferieboliger



soenderhus.dk
nordhaus.dk

Søger sommerhuse til udlejning

- Lokale
- Professionelle
- Lav provision: 24-32%
- 50% rabat til nye udlejere de første 12 måneder



Sønderhus Ferieboliger . Borggade 8.st.tv., 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3446 . ferie@soenderhus.dk . www.soenderhus.dk

Fodboldpige glæder sig

fodboldhold til festen, men jeg tror dog ikke, at vi kommer til at spille særligt meget fodbold”, griner Mathilde Kristensen.

Indtil videre må Mathilde

Kristensen trofast fortsatte konfirmationsundervisningen, indtil den store dag i foråret. ■

Forventningerne til dagen stråler ud af øjnene på hende, da hun ønsker sig noget helt specielt.

"Gaverne er det, jeg ser mest frem til. Jeg ønsker mig rigtig meget et Daniel Wellington ur, og det er jeg spændt på, om jeg får", siger hun glad.

Det er ikke kun gaverne,



*Mathilde Kristensen har
inviteret nogle fod-
boldveninder med til
konfirmationsfesten.*

Foto Signe Svane Kryger

**Vi holder ferie i uge 5
fra mandag den 30. januar til og
med fredag den 3. februar**

Ved akut eller uopsættelig behov for lægehjælp

På lukkedage
kontakt kl. 8.00 – 9.00
Gråsten Lægehus
Ulsnæs 4
7465 1144

HUSK SYGESIKRINGSKORT
Hav altid emballagen ved dig
ved medicinbestilling

*Husk medicinbestilling senest
fredag den 27. januar*

53 til skataften i Ahlmannsparken

Gråsten Skatklub holdt klubaften med 53 fremmødte kortspillere.

1. runde		6. Robert Petersen, Gråsten	1146
1. Udo Heinz, Flensborg	1391	Præmie skat for nye medlemmer	
2. Kjeld Petersen, Gråsten	1379		
3. Herbert Jürgensen, Broager	1296		
4. Peter Speck, Kruså	1245		
5. Jes Midtgaard, Gråsten	1109		
6. Gunnar Schmidt, Uge	1103		
2. runde		1. runde	
1. Hans Peter Steffensen, Gråsten	1451	1. Gitte Nielsen, Felsted	728
2. Erik Paul, Egersund	1427	2. Karen Margrethe Meggers, Ullerup	685
3. Udo Heinz, Flensborg	1334	3. Preben Matthiesen, Ullerup	355
4. Kjeld Petersen, Gråsten	1197		
5. Christian Hansen, Gråsten	1155	2. runde	
		1. Karen Margrethe Meggers, Ullerup	643
		2. Peter Nordbag, Ullerup	642
		3. Gitte Nielsen, Felsted	542

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 5. februar kl. 19.00
ved Hanne Christensen. *Kyndelsmissegudstjeneste*

ADSBØL KIRKE
Søndag den 5. februar. *Henvisning til Gråsten*

KVÆRS KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 9.30
ved Hanne Christensen

BROAGER KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.30
ved Stefan K. Søndergaard

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 11.00
ved Lars Smedemark

RINKENÆS KORSKIRKEN
Søndag den 5. februar kl. 10.30
ved Marianne Østergaard

NYBØL KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 9.00
ved Mette Carlsen

SOTTRUP KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.30
ved Mette Carlsen

ULLERUP KIRKE
Søndag den 5. februar.
Henvisning til Sottrup

TYSK GUDSTJENESTE
5. Februar Kein Gottesdienst

LÆSERBREV

Stem for tryghed

Alle Tryg kunder kan i øjeblikket stemme på kandidater til TryghedsGruppens/Tryg Fondens repræsentantskab, hvor jeg selv har sæde.

Jeg brænder for

dette arbejde og genopstiller derfor.

Det er efter min mening vigtigt, at vores



Jens Iwer Petersen stiller op til genvalg til Trygs repræsentantskab.

område af regionen fortsat er repræsenteret i TryghedsGruppens ledende organer.

Allerede i dag nyder rigtig mange frivillige, foreninger, skoler mm fra vores landsdel godt af TrygFondens donationer. Donationer som f.eks. hjertestartere/hjertestarterkurser, sikkerhedsudstyr til de frivillige brandværn, cykelhelme til skoler, førstehjælpskurser og -udstyr, redningsveste, røgalarmer og besøghunde på plejehjem. Og vi kender alle TrygFondens redningstårne på 37 danske strande om sommeren.

Jeg vil fortsat arbejde for, at gode projekter i vores område bliver tilgodeset. Det ville derfor glæde mig, hvis Tryg kunderne vil give mig deres stemme. Du kan stemme med NemID på www.tryghedsgruppen.dk.

Jens Iwer Petersen,
Brogade 6,
Sønderborg



Vores elskede mor

Janne Brandt Hansen

* 28. november 1959 † 28. januar 2017

er for tidligt taget fra os

Du vil altid være i vores hjerter

På familiens vegne

Pernille og Julie

Bisættelsen finder sted i Kværs Kirke
torsdag den 2. februar kl. 13.00



Gråsten blomster

Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03



**Gråsten
Bedemandsforretning**

Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80

Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk

post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard

Min sidste vilje - vi hjælper med at nedskrive dine ønsker, gratis

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Stjal 125 liter diesel

Der blev natten mellem onsdag og torsdag stjålet et batteri og 125 liter dieselolie fra en tromle, der

stod på Nørreskovvej ved Rinkenæs.

Tromlen tilhører en entreprenør, der er i gang i området. ■

Foredrag med Per Stig Møller

Fhv. udenrigsminister Per Stig Møller holder onsdag den 3. maj foredrag i Rinkenæs om præsten og digteren Kaj Munk.

Mødet er flyttet fra Den Gamle Kro i Gråsten, og skulle oprindeligt have været 10. februar.

Foredraget er arrangeret af Rinkenæs Aftenskole og koster 125 kr. Man kan tilmelde sig på post@aftenskolerne.com eller telefon 7465 1187. ■

Dødsfald

Hans Erik Jakobsen, Gråsten, er død, 65 år. ■

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Christian Lorenzens

begravelse, samt mindehøjtidelighed

Tak for blomster og trøstende ord, særlig tak til Hjemmeplejen for god omsorg og pleje

På familiens vegne

Edith

Hjertelig tak

I forbindelse med vores mor

Irene Ottensens

død og bisættelse, ønsker vi hermed at udtrykke vores taknemmelighed og sige tak til alle, der viste os opmærksomhed og sendte mor en sidste hilsen.

Stor tak til hjemmeplejen i Gråsten og Center for korttidsplads i Ulkebøl for kærlig pleje og omsorg.

På familiens vegne
Berith og Bjarke

At hjertet tak

for venlig deltagelse ved min kære mand og fars bisættelse,
Hans Erik "Egge" Jakobsen.

Det gjorde, at han blev sendt smukt afsted, på sin sidste rejse.

Tak for hver en blomst, krans, knus og trøstende ord.

Sonja og Mike

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved vores mor

Britta Kirstine Nielsens

begravelse fra Rinkenæs Korskirke

Tak for blomster og bidrag

Johannes, Helga og Lars

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- lige så personlig kan afskeden være

Ved du, hvordan du ønsker dit sidste farvel?

Måske vil du gerne bisættes fra et sted eller en kirke, der har haft særlig betydning for dit liv. Måske ønsker du at få din aske spredt over havet eller at blive begravet ved en stille højtidelighed i en personlig udsmykket kiste. Valget er dit.

Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet



**Gråsten & Omegns
Begravelsesforretning**
Helmich & Søn

Torben Buhrkall	Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten	74 65 94 33
Thomas Helmich	Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg	74 42 36 81

En mundfuld Luther

Af Gunnar Hattesen

Det var en veloplagt sognepræst Jacob Ørsted, der er sognepræst ved Helligåndskirken i Flensborg, der forleden øste ud af godbidder fra Martin Luther.

Over for 40 tilhørere kom han med humoristiske citater fra Martin Luthers fromodige taler omkring middagsbordet.

"Jeg kender ikke nogen bedre medicin end vreden.

For når jeg vil skrive, bede og prædike godt, så må jeg være vred, da ruller blodet i mine årer, mine tanker skærpes, og alle betænkeligheder fejes af vejen", lød et af citaterne.

Foredraget var baseret på bogen "Godbidder", hvor Jacob Ørsted har udgivet en samling Luthercitater fra reformatorens bordtaler. ■

Omkring 40 mennesker hørte en veloplagt Jacob Ørsted fortælle godbidder af Martin Luther.

Foto Jimmy Christensen



Trækker i arbejdstøjet

Af Signe Svane Kryger

På generalforsamlingen i Gråsten Handelsstandsforening var tre bestyrelsesmedlemmer på valg.

Genvalgt blev formanden, Gunnar Hattesen, og bestyrelsesmedlem Karina Sönnichsen. Kim Vagner modtog ikke genvalg, men blev hædret for sin store indsats i foreningen.

Nyvalgt blev Kim

Stockholm. Derudover blev Trine Brink-Vilsen valgt som suppleant og Carina Hansen blev genvalgt som suppleant.

H. Phillip Jensen og Boy Lorenzen fortsætter som revisorer. ■

Nytårskur med stor tilslutning



Finansminister Kristian Jensen sad til bords sammen med sundhedsminister Ellen Trane Nørby.

Foto Jimmy Christensen

Der var stort fremmøde, da Venstre i Sønderborg Kommune kaldte til nytårskur på Alsion, hvor Venstres næstformand, finansminister Kristian Jensen var gæstetaler.

"Vi fik ændret planloven, så kommunerne i højere grad selv bestemmer. Vi har flyttet statslige arbejdspladser ud i landet. Mange troede ikke, vi kunne finde kvalificerede mennesker vest for Valby. Men det kunne vi sagtens. Nogle var mange for, at der blev tabt viden og erfaring, og gjorde der det nogle steder, så kom der ny viden og friske øjne til at se på tingene", sagde Kristian Jensen. ■

Forfatteren, filminstruktøren og foredragsholderen

HELLA JOOF

TIRSDAG DEN 25. APRIL
KL. 19.00
I ABLMANNSPARKEN
I GRÅSTEN

Foredrag om

Lykke

Ahlmannsparken,
Ahlfeldvej 4,
Gråsten

Lykken kommer nogle gange ind fra siden i virkelig grimme sko og en mærkelig vindjakke". I mange år havde Hella Joof regler for næsten alt. Særligt for hvilken mand, hun skulle have. Men i et liv fuld af regler er der sjældent plads til de ting, der kommer fra den blinde vinkel. Og det er oftest dem, der gør dig lykkeligst, har Hella Joof erfaret. Hella's sprudlende foredrag tager sit afsæt i begrebet: "Lykke" og er intet mindre end fyldt med humor, glæde, satire, alvor og andre gode ingredienser fra det virkelige liv.

Pris kr. 150,-

Billetter kan købes hos

Gråsten Boghandel, Matas i Gråsten, RådhusKiosken og Kocks Bageri.

Gråsten Handel



Arrangører: Gråsten Handel og LOF Syd



Den Gamle Kro



HOTEL EGEY

Vi søger Serveringspersonale

Vi søger en fuldtids- og en deltids servering M/K til a la carte og selskabsservering.

Du skal være fleksibel i forhold til arbejdstid og arbejdsopgaver, smilende, kunne bevare overblikket i stressede situationer.

Kendskab til branchen er en fordel, men ikke et must.

Ring og hør nærmere på 74 65 15 67

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk · Følg os på



Den røde lygte var tændt og der var fuldt hus hos Frk. Jensen i Skelde. Fotos Jimmy Christensen



Humøret var højt hos de garvede dilettanter i Skelde, som opførte "Kærlighed og buler i bilen".

Romantik og krøllede skærme

Af Gunnar Hattesen

Det er en spændende

cocktail, der kan komme ud af at blande kærlighed og bilkørsel.

Hvad gør man, når man har lavet en bule i bilen, fordi man blev distraheret

af en køn pige på vejen?

Skjuler det for konen, som fejlagtigt tror, at hun har

lavet bulen og får den fixet i det skjulte.

Forvirringerne rullede af sted og bredte sig som ringe i vandet, da dilettanterne i Skelde lørdag

aften opførte "Kærlighed og buler i bilen".

Replikkerne sad i skabet, og de 100 mennesker i salen hos Frk. Jensen morede sig højlydt. ■

Engageret mand fylder 80 år

Af Gunnar Hattesen

Bent Gundesen, Sundgade 32, Egersund, fylder fredag den 3. februar 80 år.

Bent Gundesen er en velldt, respekteret og aktiv mand i lokalsamfundet.

Sammen med sin hustru, Birgit, drev han på dygtig vis fra 1976 til 2000 manufaktur- og trikotageforretning i Egersund. Forretningen blev grundlagt af Bent Gundesens farfar i år 1900, og blev fra

1936 til 1976 drevet af hans far.

Bent Gundesen tog en stor tørn for lokalsamfundet i de 10 år fra 1967 til 1977, hvor han var formand for Egersund Borgerforening og igen fra 2003 til 2011, hvor han var formand for Ældre Sagen på Broagerland.

Sammen med sin kone har han altid værnet om familien, som består af tre børn og fire børnebørn.

Selv om den aktive karriere nu er forbi, og han har trukket sig tilbage til et velfortjent otium, så deltager han fortsat aktivt i foreningslivet. ■



Bent Gundesen er en respekteret mand i lokalsamfundet. Arkivfoto

Ledige pladser

Ældre Sagen i Broager har 9 ledige pladser rundvisning på Flensborg Bryggeri onsdag den 8. februar. Der er afgang fra Broager Kirke kl. 13.15. På bryggeriet

ser deltagerne film med dansk tekst og rundvisning. Derefter lettere traktement og smagsprøver af bryggeriets produkter.

Tilmelding til Mona

Rathje tlf. 5135 9550.

Betaling til Broager Sparekasse reg. nr. 9797 kt. nr. 000-06-77183. Pris for buskørsel, rundvisning og traktement kr. 175,00. ■



**FROMMS
AUTOSERVICE
APS**



Nyhed: Biludlejning

Fra den 1. februar lejer vi også biler ud
—fra 1 dag op til 8 måneder

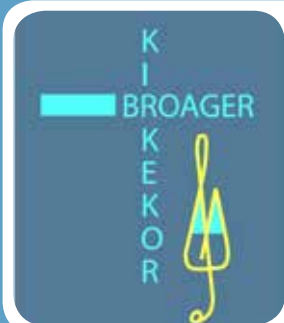


Ring eller kig forbi
og hør nærmere

Brovej 90
6310 Broager

TLF. 7444 1985

pauto@post.tele.dk
www.frommsauto.dk



NU ER DER SPIREKOR FOR 2. KLASSE FRA BROAGER SKOLE

Hver torsdag fra kl 14.15 til 15.00
i Sognegården

VI STARTER TORS DAG DEN 2. FEBRUAR

For mere info kontakt
Jørgen Kaad Tlf. 28 73 61 81

Nyuddannet

Jakob Kittelmann
Brockhattingen,
Egersund, er dimitteret

fra Svendborg International
Martime Academy som
juniorofficer. ■

Broagerhus

indbyder til

GENERALFORSAMLING

**Onsdag den 22. februar kl. 19.30
i Broager Skoles Aula**

Dagsorden ifølge vedtægter!

Forslag der ønskes behandlet på
generalforsamlingen skal være
formanden i hænde senest 2 dage
inden generalforsamlingen.

Efter generalforsamlingen vil der
blive informeret om, hvor langt man
er med indretningen af Broagerhus
og hvornår det kan tages i brug!

*Vel mødt
Bestyrelsen*



FOREDRAG AF IRMA LAURIDSEN I BROAGER

Masser af bøger og vilde ideer



Irma fortæller med
både humor og alvor
om det, de færreste ved
om et forfatterliv.

Læs mere på
www.irmalauridsen.dk

**D. 9. februar kl. 19 i 'Hytten',
Broagermark 8, Broager**

Tilmelding: hyttenbroagermark@hotmail.com

Entré kr. 125,-

Irma • Lauridsen

BROAGERLANDS VENSTRE

Indkalder herved til

GENERALFORSAMLING

Mandag den 20. februar kl. 19.30

Hos Nette Jensen

Midtballe 1, Skelde

Dagsorden ifølge vedtægterne.

I forbindelse med generalforsamlingen/årsmødet,
vil der oplæg til politisk debat med
byrådsmedlem/regionsrådsmedlem
Tage Petersen og sundhedsminister
Ellen Trane Nørby.

*Vel Mødt
Bestyrelsen*

Volleyspiller i 50 år

Af Gunnar Hattesen



I 50 år har Børge Hansen været en habil volleyspiller i Skelde Gymnastikforening. Og selv om han aldrig har været medlem af idrætsforeningens bestyrelse, er Børge Hansen altid parat til at yde en hjælpende hånd.

Det var en overrasket og rørt Børge Hansen, som blev udnævnt til æresmedlem i Skelde GF, da der lørdag aften blev spillet diletant hos Frk. Jensen. ■

Formand for Skelde Gymn

61 til hyggelig søndagscafé

Af Finn Wogensen

**Søndag middag var
61 medlemmer af
Ældre Sagen i Broager
til søndagscafé på
Vesterdalen i Broager.**

Sammenkomsten startede
med krebinetter og tilbehør,
og herefter var der foredrag
af fhv. borgmester og

nuværende medlem af re-
gionsrådet, Jørn Lehmann
Petersen, som fortalte og
viste billeder fra sine ture

til Cuba. Han omtalte også
den situation, som Cuba
befinder sig i efter den
amerikanske opblødning.

Det var utrolig spændende
at høre Jørn Lehmanns
kendskab til livet mellem
fattige og nyrige. ■



*Humøret fejlede ikke noget
hos de 61 deltagere i
søndagscaféen.*

Foto Finn Wogensen



GENERALFORSAMLING I RØDE KORS, BROAGER

**Fredag den 24. februar kl. 14.00
på Annasminde, Storegade 33, Broager**

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Forslag der ønskes behandlet på generalforsamlingen
skal indsendes til formanden senest 10 dage før.

Både medlemmer, frivillige og interesserede
er velkommen. Dog har kun medlemmer
stemmeret, men alle har taleret.

Der serveres kaffe og kage. Tilmelding ikke nødvendig.

Efter generalforsamlingen vil Asta
Flyvholm underholde på sønderjysk.

*Venlig hilsen
bestyrelsen*

Uden kørekort

En 33-årig mand fra
Broager blev forleden
standset af politiet i

Aabenraa. Han kørte bil
uden at have kørekort. ■

Voldsomt fald

Antallet af solgte huse i
Broager faldt i 2016.

Der blev kun solgt 53

huse mod 68 solgte huse i
2015. ■

Fald i hussalg

Hussalget i Egersund
faldt i 2016. Her blev der

kun solgt 17 huse mod 22
huse året forinden. ■

Benløse fugle Beuf stroganoff Gullasch

Ca. 1 kg.

VELEGNET TIL KONG
FIDES LIVRET

Spar 50,00

89⁹⁵

Jensen Favorit sauce

Spar
6,95

200 ml.

10⁰⁰

Mou suppe Høns eller okse

700 ml.

4⁹⁵

Max 4 pr kunde

Super
Brugsen

Broager

Mammen ost

1,8 kg.

89⁰⁰

Hørup kartoffel- spegepølse

Pr. stk

49⁹⁵

Max. 3 stk pr kunde

Mou kødboller eller kød- og melboller

650-800 g

20⁰⁰

Coop Wienerpølser

Spar
25,80

3x8 stk a 500 gr.

49⁹⁵

Ostemarked udvalgte varianter

Pr. stk

20⁰⁰

Jolly Cola eller Jolly time

150 cl.

7⁰⁰

+ embl.

Canaja italiensk vin

6 fl.

Spar
310,70289⁰⁰

Coop Yoghurt

FLERE VARIANTER

1 kg.

9⁰⁰

Appelsiner

3 kg.

20⁰⁰

B A G E R A F D E L I N G

KUN FREDAG FRA KL. 11

Fastelavnsboller med fløde

12⁰⁰

K U N F R E D A G

Luksus håndmadder

Pr. stk

10⁰⁰

FRA KL. 11

Smørrebrød

6 stk

100⁰⁰

USP.

Fersk kylling

1600 GR.

39⁹⁵Spar
20,00

Indkaldelse til ordinær generalforsamling i Fodboldklubben BNS

Hermed indkaldes til ordinær generalforsamling, mandag den 27. februar 2017 kl. 19 i BNS' klubhus, Skolevej 21C i Vester Sottrup.

Dagsorden iht. klubbens vedtægter, som kan ses på www.BNS-fodbold.dk under "Om BNS".

Vel mødt!

Venlig hilsen
Fodboldklubben BNS
Bestyrelsen



www.BNS-fodbold.dk

Koncert på Forsamlingsgården Sundeved med

KRISTIAN LILHOLT

Ida Friis Vierenfeldt og Lasse Jørgensen

Onsdag den 8. februar kl. 19.30

Kommunikation i øjenhøjde
– musik med højt til loftet

Billetter: kr. 130,-

Sælges på Biblioteket i Vester Sottrup
eller: www.sonderborgbilletten.dk



Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Indkaldelse til

GENERAL FORSAMLING

i foreningen for Forsamlingsgården Sundeved
Onsdag den 22. februar 2017 kl. 19.30.

Dagsorden ifølge vedtægterne:

1. Valg af dirigent
2. Valg af stemmetæller
3. Formandens beretning
4. Fremlæggelse af revideret regnskab
5. Fremlæggelse af budget
6. Indkomne forslag
7. Valg ifølge vedtægterne
På valg; Meta Sørensen (formand)
Janne Feldtsted (kasserer)
Egon Fogt
Kaj Simonsen
Ann Grandt
8. Valg af suppleanter
9. Eventuel

Foreningen er vært ved et lille traktement.



Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Konfirmander slår teser op

Af Gunnar Hattesen

I 2017 er det 500-året for begyndelsen på reformationen. Det hele begyndte med, at Martin Luther slog sine 95 teser mod aflads-handel op på kirkedøren i Wittenberg.

Hen over weekenden lavede de 27 konfirmander i Ullerup Kirke en dobbelt Luther-dør. Døren kan dog ikke åbnes, men sætter tanker hen på kirkedøren i Slotskirken i Wittenberg, hvor Luther satte sine 95 teser op.

Og nogle af forårets konfirmander har allerede indviet denne Luther-dør, og været i gang med at skrive på den.

"Konfirmanderne sov i kirken natten mellem lørdag og søndag, og havde travlt med at forberede gudstjenesten", fortæller sognepræst Lis-Ann Rotem. ■

Konfirmanderne i Ullerup stod søndag for gudstjenesten i Ullerup Kirke.

Foto Jimmy Christensen



Bil endte på taget

En 28-årig mand forulykkede natten til lørdag med sin bil, da han i glat føre skred ud på Rufasvej ved Avnbøl.

Bilen endte på taget flere meter inde på en mark, men det lykkedes manden at komme ud og gå hjem.

Politiet dukkede senere på natten op i hjemmet hos bilisten, og han blev bedt om at lægge arm til en blodprøve.

Bilisten er nu sigtet for spirituskørsel. ■

På jagt efter ny formand

Af Gunnar Hattesen

Forsamlingsgården Sundeved skal have ny formand, når forsamlingshuset holder generalforsamling onsdag den 22. februar.

"Jeg ønsker ikke længere at fortsætte. Jeg håber meget, vi kan finde en ny formand, som vil påtage sig opgaven", siger Meta Sørensen, der overtog formandsposten sidste år efter Arne Mandrup. ■

I byrådet

Anna Østergaard (V), Ullerup, deltager 1. februar

i byrådsmødet i Sønderborg som suppleant. ■

Meldte sig selv for vold

En 25-årig mand på Degnevænget i Nybøl meldte sig selv til politiet for vold.

Han havde forleden været på en bytur, og da han tidligt om morgenen kom hjem, kom han op at skændes med sin kæreste.

Under skænderiet gav han sin 21-årige kæreste et slag i hovedet, og det gav hende et blåt øje og en blodig næse.

Politiet har sigtet den 25-årige mand for vold. ■



RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

I håbet om at sælge byggegrunde på Dyrhøj, har kommunen lavet en fin lille film om Gråstenområdet. Filmen kan ses på You-tube.

Den Gamle Kro samlede rekordmange gæster til tartelettfestival, som Doris Pørksen holdt for 7. år i træk. I alt dukkede 95 gæster op fredag aften, og de spiste langt over 600 tarteletter.

22-årige Merete Ihle Simonsen er blevet færdig med sin bachelor i international marketing og kommunikation fra Syddansk Universitet i Odense, og har fået job som marketingskoordinator hos firmaet Kranz & Ziegler i Svendborg.

En 18-årig mand fra Gråsten smuttede torsdag aften fra et biluheld af den mindre slags. Han havde i Sønderborg parkeret sin bil på en skrå parkeringsplads, men da manden var væk, trillede bilen ned ad gaden og ramte en parkeret bil. Da den unge mand vendte tilbage til sin bil, satte han sig bag rattet og kørte derfra uden at give sig til kende. Et vidne noterede imidlertid nummerpladen, så politiet kunne køre til Gråsten og sigte ham for ikke at overholde sine forpligtelser i forbindelse med uheldet.

På generalforsamlingen i Gråsten Handelsstandsforening anvendte dirigenten Hans Henrik Fischer en dirigentklokke, som handelsstandsforeningerne i de fire sønderjyske købstæder skænkede foreningen ved dets 25 års jubilæum i 1959.

En 69-årig kvinde fra Gråsten påkørte forleden en 63-årig kvindelig cyklist i Sønderborg, som brækkede benet. ■

Nytårskur i Gråsten Forum



Snakken gik livligt blandt de omkring et halvt hundrede mennesker, som

mødte op til nytårskur i Gråsten Forum.

Foreningens formand, Peter Norman, gennemgik i sin tale oplægget til en ny branding af Gråsten. ■

Fotos Jimmy Christensen



Kender du nogen der vil lære at spille SKAT?

SE HER:

Vi mangler nye, eller nogen der bare vil have spillet genopfrisket.

Gammel sønderjysk tradition

Gråsten Skatklub arrangerer skatundervisning for nybegyndere og meget let øvede!

VI SPILLER HER:

Ahlmannparkens Cafeteria, Ahlefeldvej 4
6300 Gråsten

START:

Mandag den 6. februar klokken 18:30

Deltagerpris: GRATIS

TILMELDING:

Ejnar Marquart, telefon: 20 84 36 86
mail: karen.ejnar@gmail.com

Werner Clausen, telefon 61 68 57 25
mail: werner_clausen@bbsyd.dk

Vi spiller hver anden onsdag kl. 18.30 (lige uger)

Gråsten Skatklub anno 2011

www.graasten-skatklub.dk

Følg os på facebook

GRÅSTEN HANDELSSTANDS JUBILÆUMSFOND AF 1959

af ovennævnte legats midler vil der kunne uddeles legater.

Legatet kan ifølge dets fundats søges af unge, flittige og dygtige uddannelsessøgende der stammer fra den "oprindelige" Gråsten Kommune og som er under uddannelse.

Ansøgningen bilagt kopi af eksamensbeviser og oplysning om økonomiske forhold fremsendes **SENEST ONSDAG DEN 1. MARTS 2016** til Gråsten Handelsstandsforening

Tom Randrup Fosgrau
Sydbank Gråsten
Torvet 2, 6300 Gråsten
Mrk. kuverten: Legat

Gråsten Handel

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

RENDBJERG BREDMAJ 1



Klassisk sommerhus i dejligt kvarter
Dejligt sommerhus beliggende i et attraktivt sommerhusområde med gåaftsand via stisystem til Flensborg Fjord, legeplads med mere. Hele området er præget af en skøn natur med flotte skove, gode badestrande og mange kulturelle oplevelser m.m.

Kontant	765.000	Sagsnr. 1056			
Ejerudgift pr. md.	1.701				
Udbetaling	40.000	Bolig m ²	69	Grund m ²	800
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.852/3.105	Stue/vær	1/3	Opført	1976

RENDBJERG TEGLBAKKEN 64



Pænt vedligeholdet sommerhus i eftertragtet kvarter
Pænt vedligeholdet sommerhus med en dejlig beliggenhed i det hyggelige sommerhusområde Rendbjerg. Rendbjerg er kendt for et kuperet terræn og en dejlig natur ved Flensborg Fjord og Gendarmstien der går igennem området.

Kontant	895.000	Sagsnr. 1252			
Ejerudgift pr. md.	1.753				
Udbetaling	45.000	Bolig m ²	67	Grund m ²	810
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.506/3.632	Stue/vær	1/3	Opført	1989

VERMINGBUND BÆKVEJ 4



Moderniseret sommerhus med udsigt til "Vemmingbund"
Charmerende sommerhus beliggende få meter fra Vemmingbund stand, cafeteria og minigolf. Sommerhuset ligger på en dejlig ugeneret grund, med en let passelig have og flere terrasser.Vemmingbund ligger i et naturskønt område, med strand, vand og skov.

Kontant	1.095.000	Sagsnr. 1325			
Ejerudgift pr. md.	1.375				
Udbetaling	55.000	Bolig m ²	61	Grund m ²	577
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.609/4.434	Stue/vær	1/2	Opført	1964

ADSBØL SØNDERBORG LANDEVEJ 79



Hyggelig villa centralt i Adsbøl
Klassisk villa, centralt beliggende og tilbagetrukket fra vejen, i Adsbøl. Adsbøl har et godt landsbymiljø med aktiviteter og medborgerhus, samt gåafstand til Gråsten friskole. Her for du en solid villa, med integreret garage og stor lukket baghave.

Kontant	495.000	Sagsnr. 1326			
Ejerudgift pr. md.	1.229				
Udbetaling	25.000	Bolig/kld. m ²	85/85	Grund m ²	718
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.325/1.924	Stue/vær	1/2	Opført	1959

MØLMARK MØLMARK 20

Beliggenhed, Beliggenhed!
"Det gule hus i Mølmark", som det kaldes i folkemunde, er en idyllisk beliggende med den skønneste udsigt over åbne marker til Flensborg Fjord. I ejendommen er der gulvarme i hele stueetagen, bort set fra vikualierummet. Fra ejendommen er der få minutter til naturskøneområder med bla. gendarmstien, samt få minutter til Broager centrum som bla. byder på indkøb, skole og børnehave. En oplevelse værd !

Kontant	1.850.000				
Ejerudgift pr. md.	1.221				
Udbetaling	95.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	8.696/7.040				

Sagsnr. 1340					
Bolig m ²	162	Grund m ²	1.540		
Stue/vær	1/3	Opført	1850		



TRAPPEN GL FÆRGEVEJ 4

Velholdt villa i hyggeligt kvarter

Tilbagetrukket fra vejen, i den hyggelige bydel "Trappen", ligger denne højtbeliggende villa. Fra ejendommen er der bla. gåafstand til Ulsnæscenteret samt dejlig badestrand ved Alnor Strandpark. Gråsten byder bla. på indkøb af både daglig- og detailvarer, tog- og busstation, samt noget af Danmarks smukkeste natur. En ejendom der bestemt er en oplevelse værd.

Kontant	795.000				
Ejerudgift pr. md.	2.328				
Udbetaling	40.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.771/3.050				

Sagsnr. 1338					
Bolig/kld. m ²	152/11	Grund m ²	1.218		
Stue/vær	2/3	Opført	1964		



GRÅSTEN ELLEYGADE 17



Flot vedligeholdet og moderniseret ejerlejlighed
I hjertet af Gråsten, på en lukket og fredelig vej, ligger denne ejerlejlighed med stor overdækket altan på 15 kvm. Fra lejligheden er der udsigt over nabolaget samt gåafstand til diverse indkøbsmuligheder, bus- og togstation, samt naturskøne områder.

Kontant	810.000	Sagsnr. 1200			
Ejerudgift pr. md.	1.379				
Udbetaling	45.000	Bolig m ²	96	Etage	1
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.730/3.092	Stue/vær	1/2	Opført	1978

ALNOR GL FÆRGEVEJ 42



Gennemrenoveret villa i Alnor med fjordkig
Flot rødstensvilla i det eftertragtede kvarter; Alnor. Herfra er der gåafstand til skole, indkøb samt Alnor strandpark med en børnevenlig badestrand samt tilhørende park og legeplads. Indeholder bla. et meget pænt "Vordingborg" køkken med lyse elementer.

Kontant	1.850.000	Sagsnr. 1241			
Ejerudgift pr. md.	1.679				
Udbetaling	95.000	Bolig m ²	147	Grund m ²	804
Brutto/netto excl. ejerudgift	8.714/7.055	Stue/vær	4/1	Opført	1903

TRAPPEN TRAPGADE 5



Stråtækt hus nær naturskøne områder
Charmerende stråtækt hus, med en attraktiv beliggenhed i Trappen, som ligger ved Flensborg Fjord. Udover at være beliggende nær naturskøne omgivelser ved vand og skønne skovområder, er der gåafstand til indkøbscenter med dagligvarebutikker m.m.

Kontant	495.000	Sagsnr. 1308			
Ejerudgift pr. md.	1.271				
Udbetaling	25.000	Bolig m ²	76	Grund m ²	180
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.333/1.931	Stue/vær	2/1	Opført	1700

TRAPPEN BOMHUSVEJ 26



Billig villa på 210 m2, ved Trappen i Gråsten
Her er tale om en billig, god og solid villa som fremstår meget velholdt. Beliggende i roligt villakvarter, tæt på Gråsten by, hvor der findes skole, børnehave, gode tog-/busforbindelser, indkøbs muligheder m.m. I villaen er der bla. jordvarme.

Kontant	495.000	Sagsnr. 1105			
Ejerudgift pr. md.	1.518				
Udbetaling	25.000	Bolig/kld. m ²	105/105	Grund m ²	638
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.333/1.931	Stue/vær	1/2	Opført	1954

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk





UDSALG

35%

PÅ ALLE GLAS OG STEL

GRATIS SYNSPRØVE

BØRSN.
GAZELLE 2015

FAHRENDORFF OPTIK

Jernbanegade 38 - 6400 Sønderborg

74 43 00 10

KLIPLEV NATURSTEN

Entreprenør & Vognmandsfirma



v/ August Hansen

Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbs sikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14

www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER - GRUS - STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Alt i murerarbejde

Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser



byg
garanti
www.bygggaranti.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 | 6330 Padborg | Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk | mail: info@rudebeck-byg.dk



Spadernes første festdag i Holbøl



Af Gunnar Hattesen

Der blev en travl dag for
spaderne, da det længe
ventede hal-projekt i
Holbøl endelig kom tæt
på at blive en realitet.

*Der var stor glæde i Holbøl,
da det 1. spadestik blev taget
til den nye hal.*

Foto Jimmy Christensen

Over 100 børn gravede
flittigt, og det 1. spadestik
med en rendegraver blev
taget af 3-årige Johan
Schmidt fra Hønsnap.

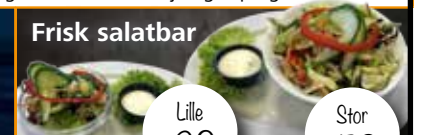
Formand for
Grænseegnens Friskole,
Christian Duus, bød
velkommen til de omkring
200 tilskuere. Han nævnte,
at friskolen havde været
sparsommelig, så man
kunne donere 2,1 mio.
kroner til byggeriet, der
kommer til at koste 4,8
mio. kroner.

Hallen skal stå færdig til
det nye skoleår. ■



Dagens ret kl. 11.00-21.00

TIRSDAG	den 31.	Frikadeller med stuede bønner
ONSDAG	den 1.	Grønlangkål med kålpøse og hamburgerryg
TORSDAG	den 2.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 3.	Kalvesteg med bønner
LØRDAG	den 4.	Dansk bød
SØNDAG	den 5.	Dagens ret
MANDAG	den 6.	Stegt fiskefilet med reje og aspargessovs



Kun 65,-

Lille
kr. 29,-

Stor
kr. 59,-

CIRCLE K

DØGNÅBEN

Kan spises med det samme eller tages med

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG
OG OMREGISTRERING I
PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej
F + 45 7460 8024

DK 6330 Padborg
M LB@LBbilsyn.dk

T +45 7460 8000
www.LBbilsyn.dk

BOV
KIRKE

BOV KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 11.00
ved Hans Peter Erbs

KOLLUND
KIRKE

KOLLUND KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 9.30
ved Hans Peter Erbs

HOLBØL
KIRKE

HOLBØL KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 19.30
ved Marlys A. Uhrenholt

FELSTED
KIRKE

FELSTED KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.00
ved Oliver Karst

KLIPLEV
KIRKE

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 16.00
ved Michael Ravnholt Westh

VARNÆS KIRKE
Søndag den 5. februar kl. 10.00
ved Mai-Britt Josephsen Knudsen



KRUSÅ HUSMODERFORENING
indkalder til den årlige

Generalforsamling

**Onsdag den 22. februar 2017 kl. 19.00
i Grænehallernes Multisal**

Dagsorden iflg. vedtægterne.

Evt. forslag skal være formanden i hænde senest 7 dage før.
Efter generalforsamlingen er foreningen vært ved en kop kaffe.

Derefter er der lottospil til medbragte
gevinster til ca. kr. 35,-

På bestyrelsens vegne
Giesela Paulsen

Kollundhus Dit forsamlingshus



Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk



Bov - Padborg Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen



Svend Hedegaard

Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger



**Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER**

v/ Kirsten Pedersen Madsen

**Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22**

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk



Valg af
bedemand er
et spørgsmål
om tillid

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Frisk konfirmand skal fejres med manér

Af Signe Svane Kryger

**Holbøl Kirke bliver til
foråret gæstet af Ebbe
Clausen fra Holbøl.**

Til hverdag går han på
Grænsegenens Friskole og
spiller fodbold, og i år har
han valgt at sige ja i kirken.

Konfirmationen er for
ham ikke bare en tradition,
men noget han tror på dybt
inde.

”Jeg ved, at Gud tror på
mig, og at jeg tror på ham.

*Ebbe Clausen spiller i
fritiden fodbold.*

Foto Signe Svane Kryger

Det er faktisk lige præcis
derfor, jeg skal konfirmeres,
fordi jeg tror på Gud”, siger

Ebbe Clausen med fast
stemme.

Selve dagen skal fejres



med hygge og en lille fest
med sin familie.

”Min dag skal fejres med
manér sammen med min
familie og forældre, og
jeg glæder mig helt vildt”,
smiler Ebbe Clausen
skråsikkert. ■

Traditionstro konfirmand

Af Signe Svane Kryger

**Jacob Nissens konfir-
mation skal afholdes i
Fårhus Forsamlingshus.**

”Dét, at være midtpunktet
af hele festen, er nok det,
jeg ser mest frem til”,
fortæller Jacob Nissen
entusiastisk,

”Jeg ved ikke helt, hvad
jeg skal have på endnu,

*Jacob Nissen glæder sig til
festen og gaverne.*

Foto Signe Svane Kryger

men det finder jeg nok ud
af.”

Jacob Nissens forældre
er begge konfirmerede, og

Jacob følger i forældrenes
fodspor og bliver kon-
firmeret efter familiens
traditioner.

”Det er ikke fordi, at
jeg er vildt religiøs, at jeg
skal konfirmeres, men jeg
glæder mig til festen og
gaverne”, siger han glad, og
fortsætter:

Jeg er sikker på, at det
bliver en dag, jeg aldrig
glemmer”, siger Jacob
Nissen. ■



Dødsfald

Gerner Andersen, Frøslev,
er død, 75 år. ■



**Ansvarshavende
redaktør**
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Mediekonsulent
Sanne M.
Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk



**Grafisk
tilrettelæggelse**
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



**Grafisk
tilrettelæggelse**
Conchi García
bovavis@graphos.dk



Reporter
Ditte Vennits
Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Reporter
Iben Gad
ig@bovavis.dk



Reporter
Kira Bonde
Andersen
Telefon 30 53 06 36

5 skarpe til Ulla Momme

Navn: Ulla Momme
Alder: 56 år
Bopæl: Kollund
Gift med Carsten og har 2 børn
Beskæftigelse: Bogholder i Græsehallerne og i eget firma

Hvad ville du gøre, hvis du fik chancen til det?
 ”Jeg ville gerne have så meget indflydelse, at jeg kunne skære ned på politikernes lønninger og pensioner, og så give flere penge til de ældre og til de syge, som virkelig trænger”.

Dyrker du sport?
 ”Ja, jeg spiller badminton

én gang om ugen og ville faktisk gerne gøre det 2 gange om ugen, men det passer ikke ind i kalenderen. Om sommeren spiller jeg lidt tennis i Kollund. Jeg har i en årrække været med i begge bestyrelser.

Min plan er, at jeg skal til at cykle sammen med min mand, hvis han har tid. Han løber meget, men løber, det bliver jeg aldrig”.
Har du nogen traditioner?
 ”Vi er hvert år på pinsetur

med vores bedste venner, som vi har kendt siden barndommen. Carsten har gået i 1. klasse med manden, og han blev gift med min barndomsveninde. Vi skiftes til at arrangere turene, hvor vi kører i bil

og bor på hotel. For tiden kører vi Tyskland tyndt. Endvidere holder vi hvert eneste år julefrokost med 5 dejlige venner fra Kollund. Det er en fast tradition som altid finder sted lørdag før 1. søndag i advent. I starten lavede vi juledekorationer med vores

børn om eftermiddagen. Nu er de blevet store, så vi går først punchtur i Flensborg og tager hjem til julefrokosten, som går på skift i hjemmene. Vi laver hver især noget mad og tager med”.

Har du en hobby?
 ”Ja, jeg har min have som hobby. Nogle af vores venner kalder mig for rhododendron ekspert. Jeg har 50 forskellige rhododendron foruden mange roser og stauder. Min have er en nem have, som jeg bruger meget tid på i foråret, men om sommeren nyder jeg den”.

Er du endt dér, hvor du gerne vil være?
 ”Ja, bestemt, jeg må ikke klage. Jeg er deltidsansat i Græsehallen som bogholder, og ved siden af driver jeg mit eget lille private regnskabsfirma, hvor jeg servicerer små virksomheder. Det er fantastisk kombination”. ■



Ulla Momme er glad for sin dejlige have.
 Foto Ditte Vennits Nielsen

Udsalgs-

slutspurt

÷

70%

af normalprisen

Gælder mandag den 30. januar - lørdag den 4. februar

Nyhed

VERO MODA®

÷

50%

på viste modeller

Tilbud kun i uge 5

Bentes Shop

Torvegade 16 · 6330 Padborg · tlf. 5352 1858 ·

www.miinto.dk/shops/b-1959-bentes-shop

ÅBNINGSTIDER Mandag - fredag 10-17.30, Lørdag 10-12.30

Bentes Shop

Torvegade 16 · 6330 Padborg · tlf. 5352 1858 ·

www.miinto.dk/shops/b-1959-bentes-shop

ÅBNINGSTIDER Mandag - fredag 10-17.30, Lørdag 10-12.30

VORES TESTVINDER 2017!

Kunderne har valgt:
Køb det nye testede glas med glidende
overgang til en helt fantastisk pris!*

- Gratis synsprøve
- Øjeblikkelig skarpere
- Altid og overalt
- Inkl. antirefleksbehandling og hærkning
- Gratis brillenservice (rensning, næsepuder, osv.)
- 2 års brilleforsikring

Optik Hallmann
www.optik-hallmann.dk

2500 KR
vejl. udsalgspris
fra 5000,-



Flensborg +49-461-17617	Sønder Løgum +49-4663-189990	Aabenraa 74623470	Esbjerg 75171742	Fredericia 75925950	Haderslev 74536068	Horsens 75611600	Ikast 97154515	Kolding 75531053	Risskov/Veri Center 86784337	Odense 63123230	Padborg 74673070	Ribe/Høm 75441544	Sønderborg 74422300	Veile 75720512	Vojens 74541550
-----------------------------------	--	-----------------------------	----------------------------	-------------------------------	------------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------------------	--	---------------------------	----------------------------	-----------------------------	-------------------------------	--------------------------	---------------------------

* Tilbuddet kan ikke kombineres med andre tilbud eller diverse rabatkuponer. Tilbuddet gælder t.o.m. 28.02.2017.

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som
 e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved
 SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

**Din lokale stenhugger
har til huse i Holbøl**

EHLERT®
Stenhuggeri

Stenhugger Peter Ehlert
 Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
 Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

**Weekendåbent
efter aftale**



De ældre fik sig en herlig svingom på Valdemarshus.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Dansede lystigt til gammel dansemusik

Af Ditte Vennits Nielsen

Husorkesteret på
Valdemarshus i Padborg

stod for den musikalske
underholdning,
da brugerne og andre
interesserede havde en

skøn og underholdende
eftermiddag med "Gammel
Dansemusik".
Der blev danset lystigt,

og der blev sunget godt
med på de gode sange.
Sædvanen tro serverede
de frivillige fra køkkenet i
pausen kaffe og hjemme-
bagt kage. ■

RØDE KORS

**GENERALFORSAMLING
I RØDE KORS PADBORG**

Vel mødt til årlig forsamling
Tirsdag den 21. februar kl. 19.00
 i Røde Kors Butikken
Nørregade 30, Padborg
 Dagsorden ifølge vedtægter.
 Vi orienterer om hvilke aktiviteter Røde Kors i
 Padborg har og om årets gang lokalt, nationalt
 og internationalt - og byder på en bid brød.
 Medlemmer, frivillige og potentielle nye er meget velkomne
 På bestyrelsens vegne
 Morten Berdiin, Formand

Bov Sogns Ringriderforening
afholder

Stort forårslottospil

**Tirsdag den 14. februar kl. 19.00
på Bov Kro**

Mange fine gevinster – 54 spil
 Lottospillet afholdes som
 duppe spil på engangsplader

Spilleplader sælges i sæt à kr. 130,-
 18 Spilleplader med hver 6 kort spilles – 1 række 2
 rækker og 3 rækker – pulje spil og pause banko –
 mange fine gevinster & pengespil.

Husk medlemskort – gæstekort kan købes
Dørene åbnes kl. 17.30
 Bestyrelsen

**JULEMÆRKE
FONDEN**

Padborg Genbrugsbutik
Overskuddet går til julemærkehjemmet i Kollund

GRATIS Vi afhenter gerne møbler
og tømmer dødsboer

Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138
 Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider

Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
 samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Permanentkr. 500,-
 Klip inkl. vask . . .kr. 170,-
 Klipkr. 160,-
 Vipper farves . . .kr. 80,-
 Bryn farveskr. 70,-

FRISØR
 Birte Bladt

Jernbanegade 40 . Padborg
 +45 2169 8884
 Salonen er lukket mandag og lørdag

Hvad husker du bedst fra din barndom?

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen



Patrick Pedersen, Kruså
"Jeg er født i Kiskelund, og gik i Kruså Skole. Min matematiklærer, Karen, var min yndlingslærer. Hun var forrygende til at lære. Hun fik mig til at elske matematik. Det var mit bedste fag".

Kim Poulsen, Kruså
"Jeg stammer fra Silkeborg. Friheden som barn, kammeratskabet var det bedste. Jeg har stadig kontakt til nogle kammerater fra skoletiden. I min fritid gik jeg til fodbold, og det var dejligt".

Trine Hansen, Padborg
"Som barn red jeg med til ringridning i Bov, og jeg blev den første kvinde, som blev ringriderkonge. Ringridning er sjovt, og jeg er med til 15 stk. hen over sommeren. Det er skønt at kunne tænke tilbage på mange gode hesteminder".

Tobias Laursen Petersen, Bov
"Jeg er opvokset i Bov, og gik i Bov Skole. Lærerne var strikse, men gode. Jeg husker med glæde lejrture til Bornholm og København. Som 7-årig startede jeg med at køre motorcross, og det gør jeg stadig 16 år efter i Vesterbæk".

Monica Hesse, Padborg
"Jeg voksede op i Beder ved Aarhus, og er enebarn. Om fredagen så jeg Disney show og spiste popkorn. Jeg var aktiv i Aarhus Pigegarde, og det gav gode minder. Vi var på ture til USA, Taiwan og rundt i Europa".

Amalie Marker Frisk, Bov
"Min tid i Vestermarkens Børnehus i Padborg var vidunderlig. Vi legede Pippi Langstrømpe og pædagogerne var bare gode. Senere gik jeg i folkeskolen med mange af de børn, jeg lærte i børnehaven".

Højt tempo på Valdemarshus

Af Mogens Thrane

Valdemarshus er godt i gang med forårs-sæsonen med et væld af aktiviteter og arrangementer.

Valdemarshus Sundheds- og Aktivitetscenter henvender sig til borgere over 60 år samt førtidspensionister uanset alder.

I Valdemarshus sætter vi fokus på borgernes egne ressourcer, vi understøtter sociale og fysiske kompetencer.

Her kan du drikke en kop kaffe, få en hyggelig sludder, spille kort, deltage i meditation, stenslibning, syning, knipling, orkis, dekopage, patchwork, papir-flet og bruge træværkstedet med bl.a. trædrejbænke.

Om tirsdagen er der netværksgruppe og om torsdagen eftermiddags hygge, stolegymnastik, sang og musik, kortspil andre spil og højlæsning.

Husets bankospil er den 1. og 3. onsdag i måneden

Der er mulighed for fysiske aktiviteter i form af sjov

motion, smidigheds gymnastik, balance gymnastik, fælles gåture og seniordans, samt motion for personer med Kol.

Man kan deltage i I.T. undervisning og besøge Net Caféen for at få råd og vejledning om den digitale verden. Vi har Husorkester og Sangkor samt Mandeklub, hvor der er mange forskellige aktiviteter.

Ud over dette er der forskellige foredrag, sang musik og spændende udflugter.

Kig forbi og få en rundvisning i huset. ■

Sang i kirkelade

Ældre Sagen i Bov inviterer torsdag den 2. februar kl.

14.30 til "Syng sammen" i Kirkeladen i Bov.

Det koster ikke noget

at være med, men man skal medbringe kage til kaffen. ■

Indbrud

Ved et indbrud i en lejlighed på Haraldsdalvej i Padborg blev hele lejligheden gennemrodet. Der blev stjålet flere parfumer, elektronisk værktøj og en iPad. ■

Bamsestol

Ved et indbrud i en villa på Fjordvejen i Kollund blev der stjålet en blå Bamsestol.

Gerningsmændene skaffede sig adgang til villaen gennem en terrassedør. ■

Graffiti

Nogen hyggede sig forleden med spraymaling på Padborg Station. Det gik ud over et lokomotiv, der fik en gang graffiti. ■

Hotel Frøsløv Kro
v/ Lilian & Ingemar Gustafsson

Den hyggelige kro tæt ved grænsen

Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

MASAI
BESSIE
C-RO
ETAGE
FRANDSEN
MICHA
MANSTED
2-BIZ
SOYACONCEPT
NÜMPH
SOULMATE
MINUS
ONE TWO LUXUZ
NÖR/N+
PEP
DAMELLA
CPH SHOES
SOON
AMUST
LISBETH MERRILD
JK NECKLESS
DECOY

SLUTSPURT

100,-
200,-
300,-
400,-

HERMANN & SÖGAARD

Torvegade 11 • 6330 Padborg • Tlf. 74 67 13 43
ÅBNINGSTIDER: Man- fredag: kl. 10 - 17.30 / Lørdag: kl. 9.30 - 12.30

Hørt ved Lyren

Else og Leif Kiesbye har solgt deres store dejlige hus på Molen i Kollund, så efter 35 år på samme adresse, flytter de op tæt ved Kollund Skole, hvor de har købt et mindre hus.

Bentes Shop har fået forhandling af Vera Moda tøj, og det er kunderne rigtigt glade for. Det er et af de bedst sælgende tøjmærker overhovedet i Danmark og til meget fordelagtige priser.

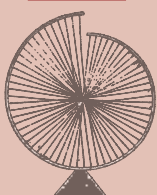
Kiropraktor Bjarne Brendstrup har fået en diskusprolaps i ryggen og har været sygemeldt i en periode. Nu er han på benene igen og tager imod sine mange kunder.

Der er allerede solgt 25% af standene til det kommende loppemarked, der finder sted i påsken i Grænschallerne.

Kollund Privathospital åbner sportsklinik til hurtig undersøgelse og behandling af sportsrelaterede skader.

Søndag eftermiddag blev der begået et indbrud i en villa i Centrumgade i Bov. Tyvene skaffede sig adgang ved at bryde en dør op, men der er tilsyneladende ikke stjålet noget. Søndag aften gik to maskerede mænd rundt ved Bov Svømmehal. Politiet vurderer, at der kan være en sammenhæng med indbruddet på Centrumgade.

De unge mennesker, der har udlevet deres indre racerfører på banen i Padborg Park, har typisk færre uheld i trafikken. "Fart med fornuft" har allerede undervist mange unge mellem 18 og 24 år. I 2017 vil det være med opbakning fra OK. ■



Ældre Sagen

Bov Lokalfdeling

Hyggelig sammenkomst

Søndag den 12. februar kl. 12.00 – 14.30
på Smedeby Kro

Knud Andersen sidder ved klaveret.
Sangbog er klar

MENU: Flæskesteg med tilbehør.
Dessert : Rubinstein

Pris pr. person kun kr. 70,- Drikkevarer kr. 15,-
Byd naboen og /eller genboen med.

Max 85 personer

Tilmeding til Eva Schmidt 7467 2293 – 28574090
senest den 7. februar

Se også www.aeldresagen.dk/bov



Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne
Inviterer igen i år til markering af
Afstemningsdagen 1920
Journalist **Flemming Nielsen**, Egersund,
vil fortælle om sine tipoldeforældre
og deres dramatiske oplevelser.
Arrangementet finder sted på
Frøslev Kro
Fredag den 10. februar kl. 19.00
Foredrag og kaffe/te med brød kr. 55,-
Alle er velkomne

Andelsselskabet Holbøl Landbohjem
afholder

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

TIRSDAG DEN 21. FEBRUAR 2017 KL. 19.00
PÅ HOLBØL LANDBOHJEM

med følgende dagsorden:

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Beretning ved formanden
3. Fremlæggelse af regnskab
4. Indkomne forslag
5. Valg af bestyrelse. Efter tur afgår
Jørgen Jørgensen. Modtager ikke genvalg
6. Valg af suppleant til bestyrelsen.
På valg er Norman Rudbeck
7. Valg af revisor. På valg er Henrik Schmidt
og suppleant Thorkil Hansen
8. Eventuelt

Forslag sendes til formanden Preben Jensen,
Lundtoftvej 2B, 6340 Kruså
senest 8 dage før generalforsamlingen.

Vi starter generalforsamlingen
med suppe, som Finn er vært ved.

Vel mødt
Bestyrelsen



Ditte Nørgaard får inspiration til makeup på konfirmandmessen. Foto Signe Svane Kryger

Fin skal makeuppern være

Af Signe Svane Kryger

Ditte Nørgaard på 13 år bor i Padborg og går på Lyreskovskolen.

Til foråret skal hun konfirmeres i Bov Kirke, hvilket er grunden til, at hun har valgt at tage til konfirmationsmesse på den tidligere efterskole i Rinkenæs, så hun kan få

idéer og inspiration til tøj og makeup.

"Jeg skal konfirmeres, fordi jeg tror på Gud, og de ting, der hører til kristendommen", fortæller Ditte Nørgaard, mens makeuppen bliver fordelt ud over hendes ansigt.

Konfirmationen skal holdes på Frøslevlejrens Efterskole, hvor hendes familie er samlet. "Jeg

ser frem til timerne med familien, og alt det hygge, som følger med. Jeg glæder mig bare helt vildt meget", fortæller hun glad.

I forhold til gaveønsker er der kun én ting, hun ønsker sig:

"Jeg ønsker mig penge, og jeg glæder mig helt vildt til at få gaver, for hvem kan ikke lide gaver?", siger hun grinende. ■

Efterlyst mand blev fundet

Politi med hunde søgte forleden efter den 48-årige Per Olsen i området omkring Hokkerup.

Han havde forladt sit hjem i nedtrykt tilstand, og kort efter slog hans kone alarm. Med hjælp fra borgere, der

blandt andet delte politiets efterlysning på Twitter, lykkedes det at finde manden i god behold efter tre timers søgen. ■



FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.

FAMILIFESTER

kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal

Fra 10 til 120 personer

Ring og hør nærmere

Grænse hallerne

Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

SKABT
MED
PASSION **S17**®

DANSK DESIGN & DANSK PRODUCERET
DESIGNBESKYTTET

SVANE
K Ø K K E N E T

4 DAYS OF DESIGN

2.-3. FEB. KL. 10-18

4.-5. FEB. KL. 10-15



S17 fås fra kr. 53.000,-

NYHED 2017

Kom til 4 days of design hos Svane Køkkenet. Du skal se, røre og opleve 2017 nyheden S17 live, som er en del af 2017 kollektionen.

Er du på inspirationstur og er klar på en køkkendate? Kom ind til os – vi glæder os til at vise dig alt det nye...

SE MERE PÅ SVANE.COM

Monika Petersen
Malermester

Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså

Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com



Ring og få et uforpligtende tilbud

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799

Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver
service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

40508661
IHL

v/ malermester
Per Møller Ihle



Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed



HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Torvegade 25
6330 Padborg

Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk



...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!



**Gulvafslibning
Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS

v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

**KØB DINE SØM OG
KLAMMER LOKALT**

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter

Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså

Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Porte og automatik

● Private ● Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-
koncept fra det tyske firma, Norport.
Høj kvalitet, både når det gælder
design og funktionalitet.

Vi er specialister
i tryghed



Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

TEKNIQS
GARANTIFORDNING



RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk



Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende



MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

J.C. Transport

Der er jo ham fra J.C. Transport.
Han transporterer alt lige fra
biler, campingvogne og andre
småting, samt afhenter skrot.
Så har du brug for hjælp så
ring til Jan på tlf.: **23655455**
og få et godt tilbud.

Afhentning af skrot, alt efter mængde
og type, gives en fair pris.



Skatspillere til klubaften

Padborg Skatklub samlede
16 spillere til klubaften på
Valdemarshus.

Nr. 3 Benny Stensdal,
Padborg, 840 point

2. runde

Nr. 1 H. C. Hedegaard,
Padborg, 934 point

Nr. 2 Robert Everhan,
Padborg, 931 point

Nr. 3 Konrad Hesse,
Gejlå, 872 point. ■

1. runde

Nr. 1 A. C. Petersen,
Padborg, 1288 point

Nr. 2 Aage Juhl, Padborg,
1019 point

Kastede med gasflaske

En mand fra Frøslev er
blevet sigtet for hærværk,
som han begik i april 2016.

Dengang skulle manden

have kastet en gasflaske
på en dør. Manden har
efterfølgende været svær at
få fat i. ■

Din Kloakmester

Nyt - Renovering - stort eller småt

Ring til Kim



Kim Schmidt

Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078

jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg



RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Find os på Facebook!

**louis
poulsen**

NYHED

PH 2/1

Bordlampe
Sort metalliseret
Design: Poul Henningsen



Aut. el-installatør · **Peter Bindzus A/S**

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067

info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

byg
garanti
www.bygaranti.dk

**Tømrer-, Snedker-
og Glarmesterarbejde**



Tlf. 74 67 14 93
Fax 74 67 45 75
Mail pms@p-ma.dk

Padborg Maskinsnedkeri ApS

Tømrer- Snedker & Glarmesterarbejde
Industrivej 4 - 6330 Padborg

GÆLDER SÅ LÆNGE LAGER HAVES. PRISER I DKK.



SINNERUP

FORÅRSNYT

SINNERUP FLENSBURG · FLENSBURG GALERIE · HOLM 57-61 · MAN-LØR 9.30-20
MØBELHUSET I HARRISLEE · GEWERBEHOF 7-9 · TORS-FRE 10-18 · LØR 10-17



NYHED!
 Tokyo sofa
 4.499,-

SÖDAHL sengelinneder, flere designs og farver. 100% bomuld satinvævning.

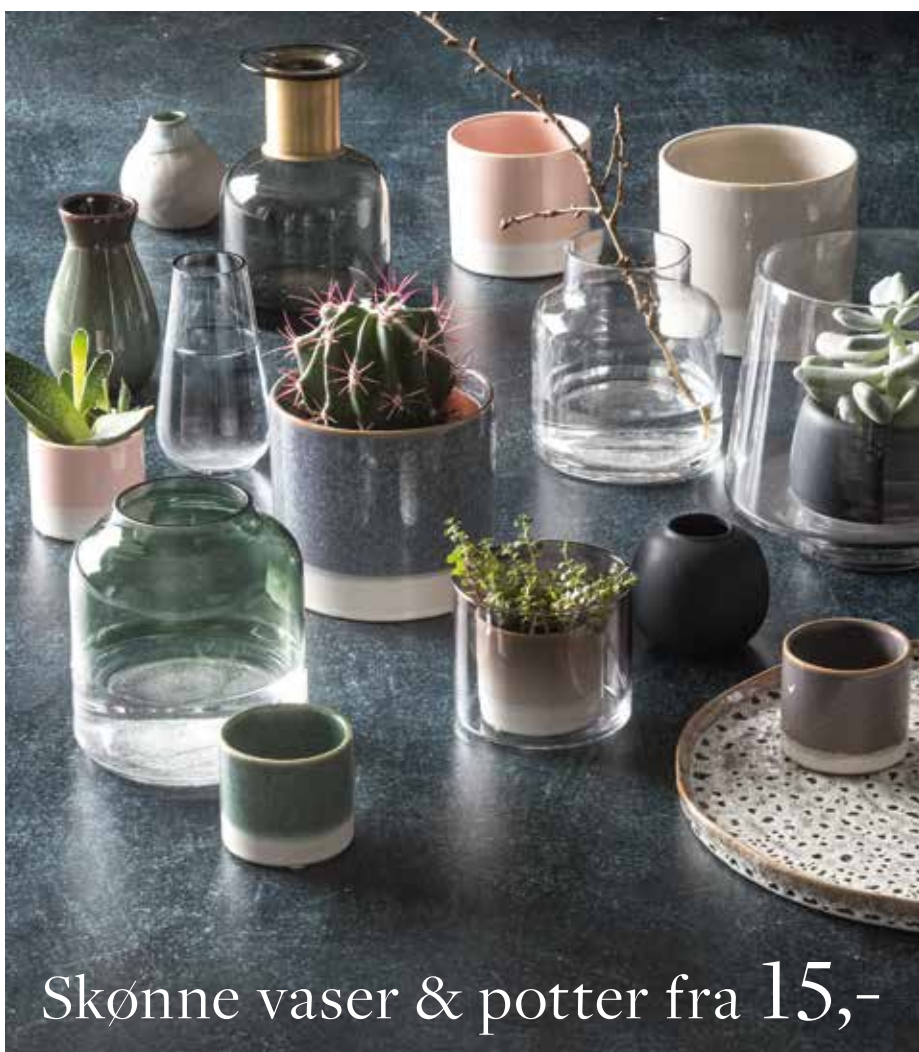
»Strictly« 140 x 200 cm

normal 499,95 **NU 399,95**

»Neo Nautic« 140 x 200 cm

normal 499,95 **NU 299,95**

Nu fra
299,95



Skønne vaser & potter fra 15,-



NY!

PILGRIM SHOP-I-SHOP

*Se vores nye store Pilgrim-shop i butikken
 og sikre dig en goodiebag, ved et køb
 af Pilgrim-smykker for over kr. 150,-!**

*Gælder så længe lager havet.

GRÆSK TAVERNA
DALMACIJA ... lige overfor CALLE
 GRILLHOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN

Lækre retter fra LAVA grillen
Middagsmenu
 Mandag til fredag - vælg mellem 12 retter
Div. menu forslag
 til festen, receptionen osv.

Grönfahrtweg 13 · Harrislee · 0461 · 78918 · Täglich von 11:30 bis 22:00 Uhr
www.essen-in-flensburg.de/.dk

Foto Studio Harrislee

Alt vedr. foto

- Pasbilleder til alle lande
- Billeder til ansøgning
- Fremkaldelse fra digitale medier på et øjeblik
- Billedbehandling og meget mere...

Jeg glæder mig til dit besøg!

v/Petra Möller · Geh.Dr.Schaedelstr. 20 · 24955 Harrislee
 Telefon +49-461-78238 · www.foto-studio-harrislee.de



Lokalhistorisk forening for Kliplev Sogn og Straagaards Smedie

afholder

Årets ordinære generalforsamlinger

Tirsdag den 21. februar kl. 19.30
i Kliplev hallen

Efterfølgende foredrag ved Kirsten Enig og søsteren Helene:
 Vores barndom hos Herrnhuterne i Christiansfeldt:
 Kaffe kr. 40,-
Venlig hilsen bestyrelsen

Historisk Sogneforening for Bovrup & Varnæs

Inviterer til

Historisk Aften

Tirsdag den 7. februar kl. 19.30
på Bovrup Aktivcenter

Fhv. Vicepolitikommissær ved grænsepolitiet i Padborg, Hartvig Schön, Dybbøl.
 Vil fortælle og holde foredraget:
 ”Erindringer og bekendelser”
Alle er velkomne denne aften

Ældre @ Sagen

Lundtoft Lokalafdeling

Fællesspisning

Fredag den 17. februar Kl. 12.00
på Damms Gård, Felsted

Fællesspisning og hyggeligt samvær med underholdning.

Medlemspris Kr. 60,-
 ikke medlemmer Kr. 85,-

Tilmelding til Karen Buchhave på telefon 74 68 01 70 eller mail karenbukhave@hotmail.com
 eller Heinrich Petersen på telefon 74 68 73 29 eller mail Heinrich.Petersen@hotmail.com
 senest søndag den 12. februar

Kleiderbad

RENSERI OG SKRÆDDERI

Geheimrat-Dr.-Schaedel Straße 20
 24955 Harrislee · Tlf +49 461 73126

ÅBNINGSTIDER: Mandag - fredag kl. 9 - 18 · Lørdag kl. 9 - 12

RESTAURANT OLYMPIA

GRÆSKE SPECIALITETER
 Også mad ud af huset

ÅBNINGSTIDER:
 Tirs- søndagKl. 17.30 - 24.00
 Søn- & helligdage også.....kl. 12.00 - 14.30
 Mandag:Lukket

Alter Kupfermühlenweg 31, 24939 Flensburg, +49 461 43197
www.taverna-olympia-flensburg.de

Præmieskat i Holbøl

Der mødte 31 spillere op til præmieskat på Holbøl Landbohjem.

Aftenens vinder blev Hans Peter Jessen, Kiskelund, med 22214 point efterfulgt af Peter Schrøder Sønderborg, med 2125 point.

På 3. pladsen kom Hans Emil Nissen, Bov, med 1900 point.

På de følgende pladser kom Jens Peter Skjøth, Kelbjerg, Kresten Wraae, Holbøl, og Peter Alnor, Felsted. ■

[www.essen-in-flensburg.de / dk](http://www.essen-in-flensburg.de/dk)

STEAKHOUSE ARGENTINA
 RESTAURANT DUBROVNIK

Südermarkt 9
 24937 Flensburg
 Telefon + 49 461 24520

BOSKO'S DALMACIJA
 GRIECHISCHE TAVERNA
 Lige overfor CALLE
 Grönfahrtweg 13
 24955 Harrislee
 Telefon + 49 461 78918

Nyvalg i husholdningsforening

Af Gunnar Hattesen

Grethe A. Petersen blev nyvalgt til bestyrelsen, da Bovrup-Varnæs Husholdningsforening holdt generalforsamling på Sundeved Efterskole.

Hun afløser Hedi Frøhlich, der efter to år i bestyrelsen ikke ønskede genvalg.

Der blev snakket livligt ved bordene, da der var generalforsamling i Bovrup-Varnæs Husholdningsforening.

Foto Jimmy Christensen

Genvalg blev Karla Nissen og Else Hermansen. Som revisorer var der genvalg til Inger Petersen og Karen Kjærsgaard.

Formanden Edith Kruse

gennemgik i sin beretning årets aktiviteter.

”Hvis der skal holdes liv i foreningen, skal der opbakning til”, lød de manende ord fra Edith Kruse.

Bovrup-Varnæs

Husholdningsforening blev stiftet i 1936, og har 165 medlemmer og 13 æresmedlemmer. ■



Genvalg i pensionistforening

Af Gunnar Hattesen

Pensionistforeningen for Felsted, Bovrup og Varnæs har et stabilt medlemstal,

som ligger på 260 medlemmer.

På foreningens generalforsamling i Felsted Forsamlingslokaler kunne formanden Tage Mikkelsen

se tilbage på et travlt år med et bredt udbud af arrangementer.

Til bestyrelsen var der genvalg af kassereren Erling Nissen og sekretæren Marie

Jørgensen og Inge Friis og Ella Juhler.

Hans Peter Hansen blev genvalgt som suppleant. Else Jørgensen blev genvalgt som revisor. ■

Malerier med power og farver

Søndag den 5. februar kl. 15.00 holder borgmester

Thomas Andresen åbnings-talen ved en fernisering i

Galleri Charlotte Amalie i Felsted.

Her kan man se kraftfulde, sjove og farverige malerier.

Syv kvinder viser et

udvalg af deres produktion fra 2016.

Med på udstillingen er malerier af Gitte Anne Hansen, Fårhus, Yvonne Callesen, Rise, Hanne Dica Trøstrup, Tråsbøl, Susanne Jakobsen, Aabenraa, Charlotte Hylleberg, Aabenraa, Lene Lund, Kruså og Charlotte Amalie Holm Marseillais. ■

Kliplev Nedbrydning

Andreas Nielsen * Sdr. Landevej 20 * 6200 Aabenraa
 Tlf: +45 7468 8628 * CVR 17798987

SØGÅRD MASKINSTATION
 • ALT MASKINSTATIONSARBEJDE
 & ENTREPRENØR
 AUT. KLOAKMESTER
 • ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
 Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

100 gæster ved reception



Af Gunnar Hattesen

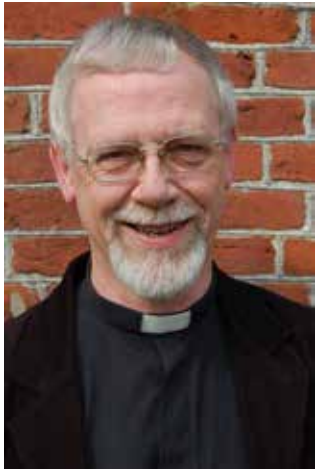
Der var pænt rykind, da Tom Gammelgaard slog dørene op til sit nye "Veteranværkstedet" på Aagade 9 i Kliplev.

Tom Gammelgaard har en stor berøringsflade i Kliplev, og mange mødte op for at gratulere den nye selvstændige bilmekaniker. ■

Tom Gammelgaard i snak med nogle af de mange gratulanter, som kiggede forbi.

Foto Jimmy Christensen

Frede Møller fortæller om gamle dage i Felsted



Pastor emeritus Frede Møller fortæller tirsdag d. 7. februar kl. 19.00 i Felsted Forsamlingslokaler om hans barndoms- og ungdomsår i Felsted.

Frede Møller holder foredrag i Felsted.

Frede Møller er søn af elektrikerparret Martha og Jørgen Møller, der havde forretning på Tværgade 7 i Felsted. Han blev allerede som 15-årig klar over, at han ville være præst, og efter endt uddannelse fik han først stilling i Vissenbjerg på Fyn, senere i Nexø på Bornholm for at slutte i

Hinge-Vinderslev sogne i Jylland. På mødet præsenterer han desuden sin seneste bog "Kaldet", der er en skildring af hans forældre og ham selv fra fødsel til i dag. Foredraget finder sted i forbindelse med generalforsamlingen i Historisk Forening for Felsted Sogn. ■

Pensionistforeningen

Felsted - Bovrup - Varnæs

afholder

Stort Lottospil

Søndag den 12. februar kl. 19.00 på Varnæs skole

Der spilles om 30 gode gevinster + 1 - 2 - 3 spil.

Støt foreningen i arbejdet for pensionisterne

Bestyrelsen

FASTELAVNSFEST FOR BØRN



Kliplev Forsamlingsgaard afholder traditionen tro fastelavnsfest for børn og barnlige sjæle

Søndag den 26. februar 2017 kl. 13.30 på Forsamlingsgaarden

Der serveres kaffe/the og varm kakao samt fastelavnsboller. Der er præmier til de 3 bedst udklædte samt kongerne.

Entre for børn er GRATIS, voksne betaler kr. 60.00.

Tilmelding på tlf/sms til Hans Christian Koch på 20227578.

Bestyrelsen glæder sig til at se mange glade børn til et par hyggelige timer



DEMODAG

Tirsdag d. 7. februar kl. 9-12

Kom ud og oplev den nye

LOMA FLISHUGGER i aktion

den ideelle maskine til ikke mindst juletræer og pyntegrønt! Det foregår på

**GÅRDEBYMARKVEJ 11
6360 TINGLEV**

For ydeligere oplysninger står vi selvfølgelig til rådighed - kontakt Kurt på Tlf. 74 68 74 55

Vi ses til en spændende formiddag!



KARSTEN IWERSEN A/S

Auto- Traktor- & Plæneklipperservice

Auto- & Have-Park service:
Vestermærksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55

Klovborg skærest
Mellemlagret eller mild
840 g

PR. STK.

40.-

SPAR OP TIL 22.95

Kohberg Viking
1 kg
PR. STK.

10.-

Appelsiner
Udenlandsk kl 1

4 STK.

10.-

Faxe Kondi, Pepsi, eller Nikoline

Flere varianter
1,5 liter + pant

PR. FLASKE

10.-

Yoggi Yoghurt
Flere varianter
1 kg

PR. STK.

11.-

SPAR OP TIL 3.95

Oksefilet med fedtkant

2-2,5 KG

249.-

SPAR OP TIL 22.95

SPAR



FELSTED

- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109

ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE KL. 7.00 - 19.00

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 31. januar til og med fredag den 3. februar 2017
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

RINKENÆS NEDERBYVEJ 88



Charmerende stråtekt ejendom med udsigt over åbne marker
Historisk villa fra 1600 tallet, der modsat jævnaldrende bygninger har en god loftshøjde. Ejendommen er beliggende for foden af en skrænt. Fra toppen er der her udsigt til Flensborg Fjord. Kort afstand til Sønderborg, Flensborg, Aabenraa.

Kontant	295.000	Sagsnr. 959			
Ejerudgift pr. md.	1.603				
Udbetaling	25.000	Bolig m²	133	Grund m²	963
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.353/1.122	Stue/vær	1/4	Opført	1600

HOLBØL SKOLEGADE 3



Parcelhus med central beliggenhed
Et velindrettet hus med lukket have, tæt på skov og Flensborg Fjord, i hyggelig landsby med et meget aktivt og velfungerende foreningsliv. Ejendommen er centralt beliggende, lige overfor Grænseegnens Friskole, daginstitution, fitnesslokale, benzintank og Brugsen.

Kontant	750.000	Sagsnr. 1293			
Ejerudgift pr. md.	1.171				
Udbetaling	40.000	Bolig m²	132	Grund m²	866
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.566/2.887	Stue/vær	1/4	Opført	1966

HOKKERUP HOKKERUPVEJ 18



Rødstensvilla med udsigt over marker
I den stille landsby Høkkerup ligger denne charmerende rødstensvilla, hvorfra der er udsigt over marker. Herfra er der kort afstand til Gråsten, som bla. byder på flere indkøbsmuligheder, skole, børnehave, bus- og togstation m.m.

Kontant	295.000	Sagsnr. 1290			
Ejerudgift pr. md.	966				
Udbetaling	25.000	Bolig/kld. m²	94/7	Grund m²	1.003
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.353/1.123	Stue/vær	1/3	Opført	1952

PADBORG BUSKHØJVEJ 45



Rummelig ejendom tæt ved den dansk/tyiske grænse
Moderniseret villa i et ældre villakvarter i Padborg. Herfra er der kort afstand til tog- og busstation og Padborg centrum. Villæen er moderniseret med bla. badeværelse fra 2013, begge terrassedører samt enkelte vinduer fra 2013, samt nyistandsat kælder fra 2015/16

Kontant	995.000	Sagsnr. 1284			
Ejerudgift pr. md.	1.415				
Udbetaling	50.000	Bolig/kld. m²	130/75	Grund m²	1.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.737/3.836	Stue/vær	1/4	Opført	1964

RINKENÆS BAKKEGÅRDEN 9



Klassisk villa på lukket vænge
På en stille lukket vej i Rinkenæs, ligger denne ugenerede villa. Fra villaen er der gåafstand til Rinkenæs Skole, daginstitution og til Benniksgaard Golfbane, samt kort afstand til Gråsten som bla. byder på indkøb samt noget af danmark's smukkeste natur.

Kontant	350.000	Sagsnr. 1269			
Ejerudgift pr. md.	1.750				
Udbetaling	25.000	Bolig/kld. m²	77/77	Grund m²	1.650
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.655/1.350	Stue/vær	1/2	Opført	1950

GRÅSTEN BRINKEN 8



Stor rødstensvilla med hyggelig gårdhave
På en dejlig hjørnegrund centralt i Gråsten, ligger denne pæne villa. Fra villaen er der gåafstand til Ulsnæscenteret, hvor der er mulighed for indkøb af både daglig- og detailvarer, lægehus, apotek m.m. En ejendom med mange muligheder.

Kontant	1.245.000	Sagsnr. 1315			
Ejerudgift pr. md.	2.283				
Udbetaling	65.000	Bolig m²	173	Grund m²	1.276
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.715/4.704	Stue/vær	1/4	Opført	1974

KOLLUND KUMMELEFORT 4B

Idyllisk sommerhus på en naturskøn grund
Dejligt sommerhus, som er centralt og dog fredfyldt beliggende på toppen af en skråning midt i Kollund. Fra huset og den store naturgrund er der afhængig af årstiderne udsigt over Flensborg Fjord til Glücksborg på den anden side af fjorden. Sommerhuset fremstår utrolig velholdt og veludnyttet, med blandt andet et nyt badeværelse fra efteråret 2016, samt et nyere "HTH" køkken fra 2014.

Kontant	1.995.000				
Ejerudgift pr. md.	1.672				
Udbetaling	100.000				
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.954/8.033				

Sagsnr. 1324					
Bolig m²	61	Grund m²	4.978		
Stue/vær	1/2	Opført	1958		

BOV RINGGADE 8



Centralt beliggende villa
Parcelhus med gåafstand til indkøbsmuligheder, børnehaver og skole. Området byder på en super skøn natur ved skov og kyststrækninger langs Flensborg Fjord. Stor indkørsel med carport, trailerskur, cykelskur samt isoleret værksted med strøm og vand.

Kontant	1.150.000	Sagsnr. 1025			
Ejerudgift pr. md.	1.346				
Udbetaling	60.000	Bolig m²	121	Grund m²	721
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.312/4.407	Stue/vær	1/2	Opført	1978

RINKENÆS BÆKBJERG 12



Charmerende ejendom med panoramaudsigt over Flensborg Fjord
Højt beliggende ejendom, i et roligt villakvarter, med skøn panoramaudsigt over Flensborg Fjord. Villæen har en dejlig beliggenhed i Rinkenæs, med kort afstand til Flensborg fjord og gendarmstien som indbyder til vandreture og naturskønne oplevelser.

Kontant	1.885.000	Sagsnr. 879			
Ejerudgift pr. md.	2.621				
Udbetaling	95.000	Bolig/kld. m²	259/41	Grund m²	1.009
Brutto/netto excl. ejerudgift	8.684/7.201	Stue/vær	1/5	Opført	1968

FELSTED PRÆSTEGAARDSVEJ 6



Indflytningsklar villa beliggende ved naturskønne områder
Fritliggende og nyrenoveret ejendom med en skøn udsigt over marker. I Felsted findes der både indkøbsmuligheder, børnehave, skole og detailbutikker m.m. Ejendommen har et moderne præg, med flotte elementer i både badeværelse, køkken og bryggers.

Kontant	1.245.000	Sagsnr. 1329			
Ejerudgift pr. md.	1.228				
Udbetaling	65.000	Bolig m²	170	Grund m²	669
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.744/4.766	Stue/vær	2/3	Opført	1870



PADBORG VOLMERSVEJ 8A



Stor villa med skøn beliggenhed!
Stor og rummelig villa, beliggende for enden af en lukket vej, med udsigt til åbne marker og skov. Her er bla. 5 værelser og 3 badeværelser. Herfra er der gåafstand til Padborg Centrum, med diverse dagligvarebutikker mm. Kom og oplev de mange muligheder!

Kontant	1.495.000	Sagsnr. 1155			
Ejerudgift pr. md.	2.370				
Udbetaling	75.000	Bolig m²	208	Grund m²	1.550
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.888/5.714	Stue/vær	3/5	Opført	1973

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscntret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

